

# ŚWIAT



*Zielone Świątki na Białanach.*

*Fot. Jan Rys*



# PAWILON 19

## TEREN A



Prosimy obejrzeć nasze  
eksponaty na Powszech-  
nej Wystawie Kra-  
jowej w Poznaniu.



Zakłady Drukarskie  
**GALEWSKI i DAU**  
Warszawa, Ordynacka 6.



# „Łowiec Polski”

Jedyne w Polsce pismo tygodniowe  
dla myśliwych, Organ Centralnego  
Związku Polskich Stowarzyszeń  
Łowieckich, jest niezbędnym prze-  
wodnikiem dla każdego myśliwego

Jako pismo społeczne, nieobliczone  
na zyski prywatne, „ŁOWIEC POL-  
SKI” stanowi niejako własność sa-  
mych czytelników. Im ich jest wię-  
cej, tem ono może być lepsze  
i tańsze, oraz obfitsze w ilustracje.  
Wydajemy też często numery  
ozdobne, znacznie powiększone, nie  
biorąc dodatkowej opłaty od pre-  
numeratorów.

Cena jest względnie niska. Wynosi  
bowiem 28 zł. rocznie, 15-półrocz-  
nie, 8-kwartalnie, 3-miesięcznie.  
Numer pojedynczy 1 zł.

Adres redakcji:  
**WARSZAWA, UL. NOWY ŚWIAT 35.**  
Konto P. K. O. 80-82.

# „GAZETA SĄDOWA WARSZAWSKA”

REDAKCJA I ADMINISTRACJA:  
WARSZAWA, KREDYTOWA 5.

Przyjęcia codziennie w go-  
dzinach od 5 do 7 wiecz.,  
oprócz niedziel i świąt.

Prenumerata wynosi w Warszawie i na  
provincji 5 zł. na kwartał, zagranicą 7 zł.  
Numer pojedynczy 50 gr.  
Ogłoszenia, wchodzące w zakres sądow-  
nictwa, 15 groszy od wyrazu.



## NA SEZON WIOSENNY

MĘSKIE DAMSKIE

Płaszcz Gabardinowe, Kurtki skórzane,  
Trench-Coat's i t. p.

Poleca Krajowa Fabryka Odzieży Sportowej

**„VARSOVIENNE”**

zaopatrująca pierwszorzędne magazyny stolicy

WARSZAWA

MARSZAŁKOWSKA 104

wprost dworca



## ZE ZMARSZCZKAMI, PIEGAMI

PODBRÓDKAMI I ZŁĄ CERĄ PAŃ NIE BĘDZIE  
Panie, chcące pozbyć się zmarszczek, piegów,  
podbródków, mieć naprawdę ładną cerą, łabędzią  
szyję i klasyczny owal twarzy, pofatygują się od  
11 do 5; pracujące panie w niedzielę od 2 do 7-ej

**HOŻA 41—7. PADEREWSKA ZOFJA LUDWIKA**

CHCESZ MIEĆ W CZYSTOŚCI UTRZYMYWANE MIESZKA-  
NIE, KANTOR CZY BIURO KORZYSTAJ ZE STAŁYCH  
USŁUG FIRMY

**I. ELŻANOWSKA**

Warszawa, Żórawia 38-10. Tel. 290-32

Kantor czyszczenia okien wystawowych, wstawiania i kitowania szyb,  
cyklinowania i froterowania posadzek, reparowania linoleum, odkurzania  
mebli, dywanów elektrycznymi odkurzaczami. Pakowanie okien na zimę



# ŚWIAT

WARSZAWA, DNIA 25-go MAJA 1929 ROKU

Wydawcy: Akc. Tow. Wydawnicze „ŚWIAT”. Pod kierownictwem naczelnem STEFANA KRZYWOSZEWSKIEGO

**GASTRONOMIA**

restauracja • kawiarnia • bar



Warszawa • Nowy Świat 16

Już ukazała się ROMERA POLSKA mapa topograficzna, komunikacyjna i administracyjna, zawierająca ponad 40.000 osad. Podz. 1:600.000. Cena podklejonej na płótnie z wałkami, lub w formie teki wraz ze spisem miejscowości **Zł. 84.**

Do nabycia w księgarni S. A.

**KSIĄŻNICA-ATLAS TEL. 223-65**

WARSZAWA, NOWY ŚWIAT 59.

**Najlepsze pudry!****VERMEILLE i ROSITA**

Dla uzyskania naturalnej, rumianej cery!

**PUDRY: Créole i Mulâtre**

Dla uzyskania naturalnej, opalonej cery!

WYROBU

Lab. Chem. Farm. Apteki

**M. MALINOWSKIEGO**

w Warszawie

ul. Nowy-Świat 31,

ul. Chmielna 4

**CZEKOLADA DESEROWA**  
**WEDLA**

mało cukrzona, nieznównanej dobroci.  
**ŻĄDAĆ WSZĘDZIE.**

**Eustachego Czekalskiego**

**Proste Drogi**  
**Milczące Młyny**  
**Najukochańsze Miasto**

Do nabycia we wszystkich księgarniach  
Nakład Gebethnera i Wolffa

**KARPINSKIEGO**  
**DENTOLIN**  
WYTWORNA, DROBNOZIARNISTA  
PASTA DO ZĘBÓW

## DRAMAT NA KRESACH

Szczęśliwe losy wojny przywróciły nam część kraju, który był niegdyś terenem naszej wielkomocarstwowej ekspansji na Wschód i na Północ, który od zarania dziejów przeorały dalekie szlaki wojny — kraju, gdzieśmy byli przedmurzem kultury zachodniej i gdzieśmy nigdy nie umieli utrwalić należycie zdobyczy zwycięskiego oręża. Tu w czasach wolności rozkrzewiły się tylko polska fantazja i polski sentyment tak bujnie, że przez sto lat zgórą mogły wytrzymać napór obcy i wrogi, zachowując pod skorupą pozornego milczenia odrębność żywą i gorącą, jak lawa podziemnego wulkanu. Każdy dwór na Kresach był wówczas bastjonem, broniącym się siłą swoistej obyczajowości i poczuciem jedności całego narodowego organizmu. Kiedy serce Polski uderzało wzmożonym tętnem w Warszawie, Krakowie, Lwowie i Poznaniu, Kresy wchłaniały w siebie chciwie ożywcze fale ciepłej krwi, które spływały stamtąd.

Nie wszystko jednak dochodziło tutaj.

Zagadnienia socjalne, które skomplikowały i pogłębiły ruch niepodległościowy, docierały na krańce Polski tylko dalekim echem. Waśnie narodowościowe tutaj prawie nie istniały. Białoruś pogrążona była jeszcze w głębokim śnie, Litwa ograniczała się do garstki nieszkodliwych marzycieli, a Czerwona Ruś spiskowała przeciwko Rosji.

Życie nabrzmiewało od spokojnego dosytu!

Ludzie, którym to nie wystar-

czało, szukali świetnej kariery na petersburskich salonach, albo gnili w lochach warszawskiej cytadeli.

Po roku 63-im nie było tutaj ani ugody na szeroką skalę, ani spisów, ani groźnego ruszczenia się, ani bezwzględnej i zdecydowanej walki z caratem. Istniał tylko nieprzełamany odpór samej bujności życia, tak silnej i pełnej fantazji, że zginał się przed nią pokornie kark carskiego urzędnika. Było to życie tak barwne i bogate, jak delja magnacka, spięta brylantowymi guzami.

Nowoczesna walka o byt ze wszystkimi załamaniem i głębinami nie dręczyła tutaj nikogo. Chleba nie brakowało. Pomiedzy dworem i wsią istniały stosunki patryjarchalne. Praca na roli podobna była nieraz do jakichś radosnych obrządków, połączonych ze śpiewem, zabawą i poczęstunkiem. Fortuny szlacheckie i fortuny magnackie posiadały niewyczerpane źródła bogactwa w olbrzymich przestrzeniach ziemi i lasach nietkniętych jeszcze ręką ludzką. Kultura rolnicza nie docierała tutaj, albowiem na cały splendor życia wystarczał najbardziej prymitywny sposób gospodarowania.

Ktokolwiek widział kresy w czasach przedwojennych, ten nie mógł się oprzeć ich dziwnemu urokowi. Prymitywność, płynąca od przyrody i ludzi niemal egzotycznych, łączyła się w jedną osobliwą całość ze starą kulturą pałacu i dworu. Wśród głuchych pustkowi, nieprzebytych moczarów i niedostępnych lasów, wśród zadumanych jezior i rzek rozlewających szeroko, wśród



wiosek nędznych i samotnych futorów wyrastały dumne pałace, stare dwory i te najświetniejsze stolice państw udzielnych, rządzących się własnym prawem, przestrzegających własnego ceremonjału. Widziało się tutaj przepych zdumiewający, sztukę i okazałość tradycji na usługach jednego rodu. Uwiijały się olbrzymie zastępy służby w pańskich barwach, u żłobów rżały setki wierzchowców i koni cugowych, w psiarniach ujadały niezliczone sfory ogarów, a w zwierzyńcach, urządzonych wielkim sump-tem na olbrzymich przestrzeniach lasu, hodowano najdziwniejsze okazy fauny. W puszczech zaś żył swobodnie żubr, niedźwiedź, łos, ryś, żbik, wilk i głuszec. Polowania par force, wielkie obławy i wiosenne misterja ściagały tutaj najznakomitszych myśliwych z całego świata. Malarstwo współczesne zachowało do dziś dnia niby bajkę cudowną wspaniałość tego życia, które błyszczało jak klejnot okazały w melancholijnej oprawie przyrody dzikiej isurowej.

Ta sama pełnia dosytu, pozbawiona tylko zbytecznej pompy i sztucznego ceremonjału, ukrywała się w każdym średnio zamożnym osiedlu. Cały wdzięk i cała wartość szlacheckiego życia, jego swoboda, patryjarchalność i niewymuszona cnota zastygły na długo w dworach kresowych. Kiedy w centralnej Polsce istnienie ziemianina nabiera cech zdecydowanej walki o byt, kiedy nastaje ścisła, ze wszelkich sentymentów odarta kalkulacja wytwórczości gospodarczej, na dalekich krańcach toczy się ciągle niefrasobliwy żywot pocziwego człowieka wśród zbożnej czeladki i sercu miłych gości. Szczypta dziwactwa i oryginalności dodawała tylko tej sielance swoistego uroku.

Tak oto przedstawia się w najogólniejszych zarysach obraz życia na przedwojennych kresach, życia, które zniknęło i które prawdopodobnie już nigdy nie wróci. Wojna pożarła ten słodki owoc od pierwszego rozpędu i zmieniła zasadniczo postać całego kraju. Straszliwe zniszczenie zadało cios śmiertelny dobrobytowi Kresów. Zaledwie kilka fortun magnackich zdołało utrzymać cień dawnego splendoru, inne rozpadły się zupełnie albo stały się żerowiskiem najrozmaitszych aferzystów. Pałace i dwory zostały zrujnowane albo spalone, wszelaki dobytek zagarnęli żołnierze i chłopci. Ziemię uprawną poorano okopami i wyjałowiono. Bogactwo leśne, które by-

ło podstawą powszechnego dobrobytu, zniknęło bez śladu. Brak odpowiednich arterij komunikacyjnych zmusił armje walczące do zbudowania olbrzymiej sieci dróg polowych, co rozpoczęło pierwszą bezlitosną trzebież lasów. Potem Niemcy wysyłali do siebie całe pociągi starodrzewu, a reszty dokonali chłopci i żarłoczna, żadnem jeszcze ograniczeniem nie powstrzymana powojenna spekulacja. Miejsce olbrzymich borów zajęły niezmierzone wycięciska i pustacie, nędzne łąki, zarośnięte rzadką brzezina, moczary z karłowatą sosną i piaszczyste, wymarłe wrzosowiska. Z pod bujnego, zielonego płaszcza lasu wyrzało nieurodzajne łono lichej ziemi i wszystkie z tem związane klęski.

Gospodarstwo, które rozpoczęło w takich warunkach, było jeno żalostną wegetacją, pozbawioną jakiegokolwiek nadziei na lepszą przyszłość. Rozpoczęła się wówczas bezładna i gorączkowa parcelacja, która oddała znaczne obszary ziemi w ręce chłopskie. Było to jakoby złudzenie ratunku dla polskiego stanu posiadania na kresach.

Ostrze ciosu, który zadała mu

wojna, było podwójne. Pozbawiła go nie tylko dobrobytu, ale narzuciła z niepomamowaną siłą zupełnie nowe, nieznane tutaj zagadnienia. Wojna, jak rzeka spieniona, zerwała natychmiast ów wał ochronny, którym Kresy odgrodziły się od współczesnego życia, za którym rozkwitała ich niefrasobliwa sielanka. Z jakąś niesłychaną drapieżnością rzuciły się na ten kraj wynędzniały, wstrząśnięty i wyczerpany wszystkie upiory najostrzejszych zatargów socjalnych, ekonomicznych i narodowościowych.

Przedewszystkiem chłop pokorny, lękliwy i dobroduszny przeobraził się w dzikiego zwierza, który zerwał się z łańcucha przy pierwszym blasku łuny pożarnej. Cofał się jeszcze, kiedy go powstrzymywano autorytetem siły moralnej, ale już krążył w ciemnościach dokoła i czekał na rozgrzeszającą sposobność. Niebawem wojna nauczyła go jawnego rabunku. Pewnej nocy wtargnął z siekierą w rękę do pańskiego domu, który był dla niego czemś nietykalnym. I od tej chwili zaszczepia się w jego pierwotnej duszy nieustanne marzenie o „peremenie”, wszystko jedno jakiej, wszystko jedno po co i przez kogo wywołanej, byleby tylko można było jeszcze raz grabić i porywać. Inwazja bolszewicka rozpętała w nim wszystkie najbardziej zuchwałe i nikczemne instynkty. Poznał przytem, że w czasach niepokoju może być panem sytuacji — on sam, a nie kto inny może rozstrzygać o losie tych, których zwykł szanować i lękać się. Znika bez śladu patryjarchalne współzycie i utwierdza się nieznany dotychczas antagonizm pomiędzy dworem a wsią, antagonizm, który podsyca zarówno agitator bolszewicki, jak i pewnego gatunku radykalizm krajowy.

Sielanka naprawdę się skończyła.

Nawet w najbardziej zapadłych wioskach poleskich, gdzie jeszcze chaty oświetlają łuczywem, gdzie roztopy wód odcinają osiedla ludzkie na całe miesiące od świata, nawet tam spotyka się ślady agitacji zajadłej, nieprzebierającej w środkach i biorącej dusze chłopskie w niewolę demagogicznem hasłem dzielenia ziemi.

W tych warunkach nad wyraz ciężkich i skomplikowanych polska inteligencja kresowa zachwiała się i okazała wyraźną dążność do rezygnacji.

#### NOWY WICE-KRÓL INDJI



*Lord Irwin, nowomianowany wice-król Indji, wygłosił w parlamencie w Lahore przemówienie programowe. Była to odpowiedź angielska na zamach bombowy w dniu otwarcia parlamentu. Anglicy zamierzają w Indjach prowadzić teraz politykę silnej ręki. Ruch hinduski został przez zarządzenia nowego wice-króla zahamowany. Czy nadługo?*



Stan posiadania polskiego na Białorusi, na Pińszczyźnie, na Polesiu i na Wołyniu zaczyna się zmniejszać z zatrważającą szybkością i zaczyna zatracać do pewnego stopnia tę siłę odporną, którą wykazał w czasach ucisku i niewoli. Są już dzisiaj całe połacie ziemi na Kresach, gdzie się nie spotyka polskiego domu i gdzie nas jedynie reprezentują polskie napisy, — czasami przechodzący policjant albo przejeżdżający urzędnik.

Emigracja żywiołu polskiego z kresów wzrasta i rozszerza się w najbardziej niebezpieczny sposób.

Zapewne nie wszyscy opuścili, zniechęceni, swoje posterunki. W przerzedzonych szeregach zostali najbardziej odporni, przejawiający wyraźną dążność przystosowania się do nowych warunków i pokonania wszelkich trudności. Istnieje jeszcze na kresach jedna, niewątpliwa i niezmienna wartość, która przetrwała wojnę i czasy powojenne, której nie zdołała pokonać nowoczesność. Jest to głębokie i szczerze przywiązanie do swojej ziemi. Nie dopatrujemy się w tem bynajmniej łzawego sentymentalizmu — jest to coś stokroć bardziej pięknego: uczucie niemal fizjologiczne, przejaw najbardziej realny, jakby zaczerpnięty z łona samej przyrody. Są to organizacje psychiczne podobne drzewom i kwiatom, które mogą żyć tylko na właściwej sobie glebie, a które przeniesione pod obce słońce i pod obce niebo, nie znajdują dokoła siebie soków żywotnych. Są to ludzie, którzy wśród jednostajności otoczenia, wśród trudów i przeciwności żyją z uśmiechem na ustach, — których świat daleki może kusić, nawet oczarować, ale nigdy wchłonąć na zawsze.

Nie należy jednak pokładać zbyt wielkich nadziei w tym szlachetnym sentymencie, który na całe skomplikowane zagadnienie kresowe nie może wywierać takiego wpływu, jakiby wywierać pragnął.

Jest to co najwyżej zdolność wegetatywna, umiejętność przetrwania niedoli, ale nie pokonania jej przez energję i twórczość zdobywania.

Człowiek kresowy, obciążony psychiką osobliwego bezwładu, nieprzygotowany ani fachowo ani moralnie do trudności i zadań nowego życia, nie może być dzisiaj zupełną podstawą dla naszej ekspansji na kresach.

## UROCZYSTOŚCI KU CZCI JOANNY d'ARC W ORLEANIE



PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ FRANCUSKIEJ G. DOUMERGUE W PRZYJACIELSKIEJ POGAWĘDCE Z KARDYNAŁEM-LEGATEM PAPIESKIM: PRASA FRANCUSKA UWAŻA, IŻ UROCZYSTOŚCI KU CZCI JOANNY ZBLIŻYŁY ZNÓW PARYŻ KU STOLICY APOSTOLSKIEJ

Ta ekspansja zresztą wcale nie istnieje.

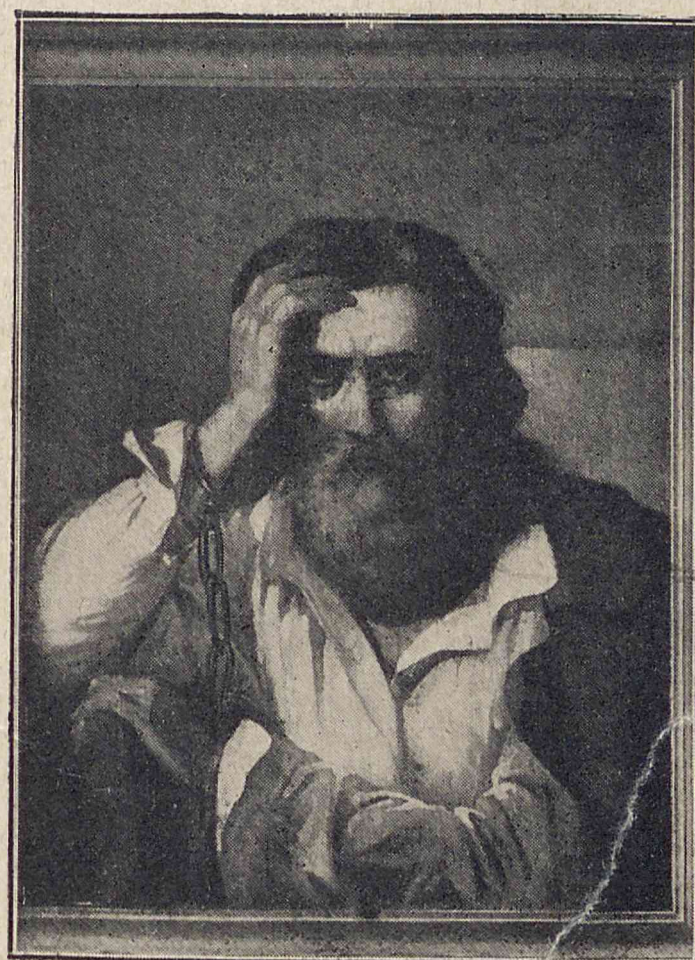
Kresy zostały zorganizowane administracyjnie. Puszczono w ruch maszynę, której kółka obracają się dość sprawnie i równomiernie, ale to przecież nie ma nic wspólnego z jakimś ściśle określonym planem gospodarczym i planem politycznym. Wszystko, co dotychczas w tej dziedzinie uczyniono, okazało się doświadczeniem przelotnym i zupełnie nieudanym.

Te olbrzymie obszary niewyżytkane i surowe w swojej pierwotności domagają się jakiejś akcji mądrej i celowej — akcji, do której należałoby pociągnąć całe społeczeństwo polskie — skierować właśnie tutaj wszystko, co jest przedsiębiorczego, żadnego pracy i zysku, albowiem Kresy są tą egzotyczną Polską, temi naszymi jakby naturalnymi kolonjami, których nie wolno nam dłużej zostawiać na łup bezmyślnego chaosu.

Jeśli bowiem pozostawimy je opuszczone i bezradne, stać się mogą dla nas ciężarem niebezpiecznym... prosto tragicznym...

*Stanisław Dzikowski*

## 200-LECIE REFORMATORA SZKOLNICTWA POLSKIEGO W WILNIE



SZYMON KONARSKI  
ZE ZBIORÓW RAPPERSWILSKICH. WŁAŚNOŚĆ:  
MUZEUM WOJSKA

Fot. Jan Ryś





KOZAKIEWICZ

NIESPODZIEWANI



W. WYSPIAŃSKI

PARYŻANKA



W. BAKALOWICZ

W KRYNICY





J. KOSSAK

POLOWANIE NA NIEDŹWIEDZIA



JAN MATEJKO

PORTRET MĘSKI



J. BRANDT

DOJEŹDZACZ Z CHARTAMI



# WYSTAWA STU LAT MALARSTWA POLSKIEGO

Wśród wszystkich wystaw, jakie Kraków widział w ostatnich pięćdziesięciu latach, niewątpliwie najciekawszą jest wystawa „Stu lat malarstwa polskiego 1800—1900”, jaką obecnie oglądamy w Pałacu Sztuki. Ściśle biorąc, takiej wystawy w Krakowie dotąd nie było. Urządzano w różnych latach wystawy, dające obraz rozwoju sztuki w dawnych wiekach. Składały się na nie zarówno obrazy, jak przemysł artystyczny. Bywały różne wystawy, urządzone przez nieustrzonego działacza na tem polu, ś. p. profesora J. Mycielskiego. Były to przeglądy pewnych epok malarstwa, jednak zakrojone na drobne rozmiary, mieszczące się w jednej małej salce, a liczące najwyżej po trzydzieści kilka eksponatów. Jedyną wielką wystawę malarstwa w Polsce urządzono w r. 1894 we Lwowie z okazji ówczesnej Powszechnej wystawy Krajowej. Objęła ona wtedy ogromny okres czasu od 1764 r. do 1886 r., gromadząc półtora tysiąca eksponatów, do których należało 422 obrazów olejnych, 219 akwarel i pastelów, 590 rysunków, 179 sztychów i 21 rzeźb dodatkowo. Dla pomieszczenia tak olbrzymiej ekspozycji wybudowano wielki gmach, największy, jakim do dziś cała Polska rozporządzała w celu urządzania wystaw sztuki. Organizatorem tego wyjątkowego przeglądu sztuk plastycznych, jaki kiedykolwiek urządzono w Polsce — był niezapomnianej pamięci prof. Jan Bołoz-Antoniewicz, autor znakomitego katalogu tejże wystawy.

Przypuszczać można było, że obecnie znowu będziemy mieli sposobność oglądania podobnie wspaniałej wystawy, urządzonej w Poznaniu na wielkiej Powszechnej Wystawie Krajowej. Jeżeli gdzie, to właśnie tam było miejsce, no i okazja do urządzania takiego pokazu. O ile wiem, chciano urządzić taką wystawę. Tylko, jak to zwykle w naszych warunkach, zaczęto się kłócić o to, co ma być urządzone i jak, — no i skończyło się na pięknych zamiarach. Dopiero w ostatnim czasie na nowo sprawa

wystawy sztuki znalazła się na porządku dziennym. Kierownictwo Wystawy Powszechnej — rozumiejąc dobrze, jak wielka siła atrakcji tkwi w takim przeglądzie sztuk plastycznych — postanowiło ją bezwzględnie urządzić.

A w Krakowie?

Bez krzyku i hałasu, bez szumnych zapowiedzi i prawie bez żadnych funduszy zabrano się do pracy i... w przeciągu zaledwie

czegoś artystyczną dawnych epok. Przedstawiono twórczość przeszłości nieżyjących malarzy; po dziesiątkach lat zapomnienia, to rodzaj wielkiego, artystycznego turnieju, jakiego dotąd te stare mury Krakowa nie oglądały.

A przytem wszystkiem, najważniejszą cechą wystawy jest to, że składają się na nią wyłącznie eksponaty z prywatnego posiadania. Niema tu ani jednego płótna, wziętego z muzeów czy galerii publicznych. Jeszcze ciekawszem jest to, że cała ta wystawa została zebrana prawie wyłącznie w Krakowie i jest obrazem prywatnego stanu posiadania sztuk plastycznych Krakowa. W tem właśnie leży najdonioślejsze znaczenie wystawy „Stu lat”, że ona jest miarą artystycznych umiowań mieszkańców tego miasta. Wystawie tej możnaby dać równie dobrze inny tytuł: jak Kraków kocha sztukę? Przekonany bowiem jestem, że w żadnym z miast polskich poza Warszawą nie możnaby zgromadzić takiej wystawy, ograniczając się wyłącznie na stanie prywatnego posiadania danego miasta. Dobrze jest to podkreślić i przypomnieć, czem jest Kraków, jako główne środowisko kultury artystycznej i duchowej całego kraju.

Jak się przedstawia wystawa? Otóż biorą w niej

udział wszystkie wielkie nazwiska sztuki polskiej XIX wieku, znane i cenione szeroko poza granicą. Jak już wspomniałem, składają się na nią dzieła przeszłości stu nieżyjących artystów, a wśród nich widzimy Ajdukiewicza Tad. z siedmioma obrazami, Bakałowicza z dwoma, Brandta z pięcioma, Chełmońskiego z ośmioma, Gersona z trzema, obu Gierzyńskich z sześcioma, Głowackiego J. N. z sześcioma, A. Grabowskiego z pięcioma, Grottgera z dziewięcioma, Gryglewskiego z czterema, Kaplińskiego z trzema, W. Koniuszkę z sześcioma, Jul. Kossaka z dwudziestoma, Kotsisa z szesnastu pracami, A. Wieruszkowskiego z trzema, H. Lipińskiego z sześcioma, Matejkę z dwu-



A. ORŁOWSKI.

STUDJUM RYSUNKOWE

trzech miesięcy zebrano olbrzymią — jak na nasze stosunki — wystawę. Liczy bowiem ona około trzysta pięćdziesiąt eksponatów w obrazach olejnych, z minimalnym dodatkiem akwarel. Komitet urządzający wystawę musiał się ograniczyć tylko do eksponatów olejnych, gdyż na inne nie było zupełnie miejsca. Musiano zrezygnować z wystawienia rysunków, sztychów, pastelów i t. d. Zresztą co tu mówić o tych działach, gdy dział malarstwa olejnego musiano ograniczyć z powodu braku miejsca. Gdyby nie ta fatalna przeszkoda, możnaby urządzić znacznie większy pokaz. Ale i tak, to, co zgromadzono, będzie wspaniałą manifestacją sztuki. „Sto lat malarstwa polskiego” wskrzesza przed nami twór-



dziestoma, Michałowskiego z dwudziestoma, Orłowskiego z dwudziestoma, Rodakowskiego z siedmioma, Siemiradzkiego z czterema, a dalej całą długą falangę nazwisk, dziś już szerszemu ogółowi nieznanych.

Aby urządzić tę wystawę, trzeba było przejść przeszło sto prywatnych mieszkań i wyszukać z ukrycia świetne płótna, wiszące nie raz na tem samym miejscu zgórą pół wieku. Są na tej wystawie dzieła, które z pracowni malarza wędrowały prosto do prywatnego mieszkania, niedostępne dla oka profanów, np. wspaniałe obrazy, użyczone na wystawę przez hr. Andrzeją Potocką, a wśród nich Kossaka największa praca: przepiękna „Kalwakata” przed pałacem w Krzeszowicach. Można by o tem dużo jeszcze powiedzieć i napisać, ale dla braku miejsca trzeba odłożyć na później. Miłą pamiątką wystawy jest piękny katalog rozumowany z 40 ilustracjami wystawionych dzieł sztuki. Aby umożliwić jego wydanie, prezydent inż. Rolle przyrzekł udzielić subwencję w sumie 2000 zł.

Franciszek Klein

Kraków.

## Nasz dodatek książkowy:

*Nowy tom biblioteki egzotyczno-podróżniczej*

## Autem i arabą przez Anatolję

Prenumeratorki nasi wraz z bieżącym zeszytem otrzymają nowy tom biblioteki egzotyczno-podróżniczej pt. „Autem i arabą” prof. dr. Jana Rostafińskiego. Na-



JAN ROSTAFIŃSKI

zwisko to jest poważane i cenione nie tylko w Polsce. Zrosło się ono z chlubą naszej wszechnicy jagiellońskiej. Dr. Jan Rostafiński jest synem profesora krakowskiego. Wychowany w środowisku przedniej kultury europejskiej, jako specjalność posiada duży teren przyrodniczo-rolniczego, hodowlę. W dziedzinie tej znany jest w kraju i zagranicą już chociażby przez liczne publikacje naukowe. Specjaliści z pietyzmem czytają i komentują jego rozprawy, jak „Porównawcze badania nad przemianą materii u przeżuwaczy”, „Mocznik w roli zastępczej białka”, „Podręcznik hodowli owiec”... Autor ten opublikował po angielsku „Live stock breeding in Poland”, po niemiecku „Die Tierzucht Ungarns”.

Wybitny ten uczony jest obecnie profesorem warsz. uniwersytetu, wykłada też w szkole głównej gospodarstwa wiejskiego. Liczne zajęcia nie gaszą w nim jednak zainteresowań szerszych, głębszych, zdążających do poznawania dalekich lądów i mórz. Już od lat młodzieńczych pasji tej zawdzięcza, iż poznał Marokko, Atlas, Saharę, Egipt, Maderę, półwysep Iberyjski, Francję, Włochy, Finlandję. Przez Laponję dotarł statkiem wielorybniczym za koło podbiegunowe.

W bibliotece naszej dał wrażenia z podróży swojej w głąb Azji Mniejszej. Przebył trzy tysiące

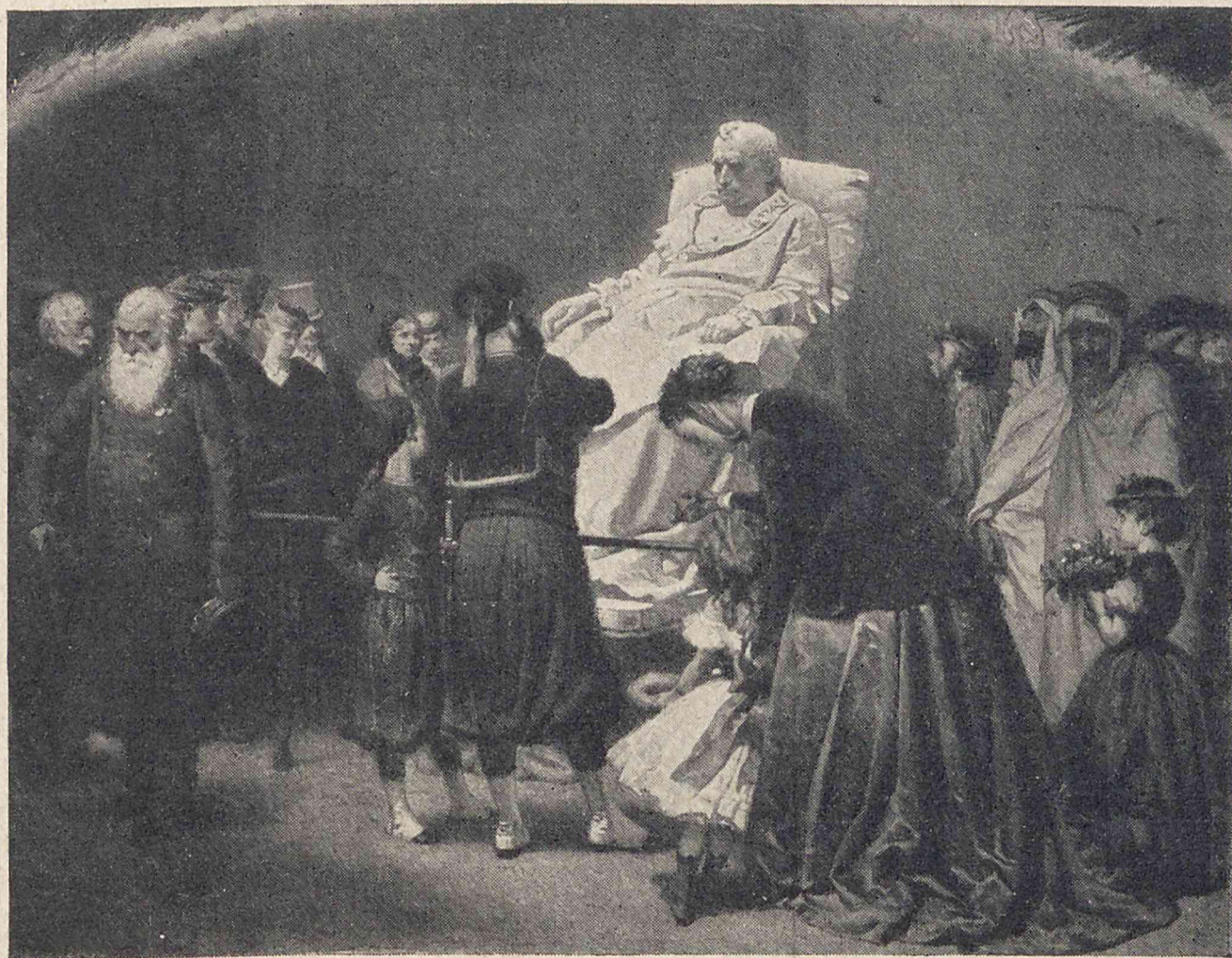
kilometrów, jadąc częściej na arabie, niż w aucie, zbierając mnóstwo ciekawych wrażeń, spostrzeżeń, przeżyć. Anatolję, jako kraj, znajdowała się ongiś na szlaku podbojów starej rzymskiej kultury. Ślady przypływu i odpływu, krzyżowania się różnych wpływów cywilizacyjnych muszą zastanowić, zaciekawiać każdego inteligentnego człowieka. Prof. dr. Jan Rostafiński, jako narrator, podbija też uwagę wdziękiem, płynnością i barwnością opowieści. Jest to niewątpliwie wpływ tego środowiska krakowskiego, w którym się wychował i którego duch promieniuje do dziś na całą Polskę.

Prenumeratorki nasi książkę prof. dr. Jana Rostafińskiego na pewno przyjmą z zadowoleniem.

## Międzynarodowa Wystawa Karykatur

Tow. Sztuk Pięknych w Louisville, głównym mieście stanu Kentucky w Ameryce Półn., urządziło od dnia 10 do 24 marca b. r. międzynarodową wystawę karykatur. Do apelu stanęło 16 państw i 116 artystów. Prac wystawiono 524.

Z polskich karykaturzystów wystąpili wyłącznie współpracownicy pisma „Mucha”, pp. R. Anderson, E. Dargiewicz, W. Lipiński i E. Porządkowski, łącznie z 21 pracami, przyczem spotkało nasz kraj miłe wyróżnienie: oto w katalogu wystawy zamieszczono 11 odbitek najlepszych karykatur. Odbitki te obejmują tylko 5 państw (z 16, które wzięły udział na wystawie), a wśród nich znajdujemy i Polskę, którą reprezentuje doskonała karykatura z „Muchy” p. E. Porządkowskiego. Zamieszczamy ją poniżej, z podpisem, jakim była opatrzona na wystawie.



GROTTGER

POSĄG NAPOLEONA W PARYŻU



# ZWYCIĘSTWO NA SCENIE

## IV.

Wiemy już wszyscy, co potrzeba posiadać, aby napisać komedję: papier, atrament, stalówki, czas i odrobinę duszy. Nic trudnego. Wiemy również, co się dzieje z taką sztuką, gdy rozdzielona na role, niby pomarańcza na cząsteczki, staje się konsumacją aktorów na próbie czytanej. Ale od próby czytanej do próby generalnej upływa jeszcze cały miesiąc, który wypełniają próby sytuacyjne. Są to próby, podczas których reżyser stara się wymyśleć taki plastyczny związek między osobami sztuki, aby każdy siedzący na widowni nie mógł przypuścić, że to aktorzy od tak sobie, od niechcenia przystanęli, albo usiedli, aby z sobą pogadać, ale natomiast, żeby był zupełnie pewny, że osoby komedji właśnie tak sobie przystanęły albo usiadły, żeby sobie pogadać. Na razie brzmi to, jak paradoks, w rzeczywistości jednak, właśnie o to najbardziej chodzi każdemu reżyserowi, gdyż na scenie podczas grania sztuki nie powinno być aktorów, tylko osoby komedji. Im mniej będzie aktorów, tem sztuka jest lepiej grana, bo jest w niej więcej prawdziwych ludzi, a mniej udanych, czyli, że genjusz aktorski polega na tem, że aktor w chwili wejścia na scenę zostawia swą duszę w garderobie, zamieniając ją na duszę osoby komedji, jakgdyby był naczyniem, które niewidzialna ręka napełnia raz znakomitym burgundem, innym razem pieniącym szampanem, to znów zgola podłym cienkuszem, lub zwykłą wodą, jeżeli nie wymyślonym przez szatana na utrapienie ludzkości atramentem. Oczywiście, żeby komedja grana była we właściwym sensie, potrzeba, aby reżyser ten sens widział, a przynajmniej szukał go, co nie należy do rzeczy łatwych, albowiem reżyser także jest człowiekiem, a każdy człowiek dzisiaj i to nie tylko w Polsce zżarty jest przez sceptycyzm, jak stara salopa przez mole. Zdarzają się jednak sztuki, które mają sens i dla reżysera i dla aktorów i wtedy próby odbywają się w atmosferze miodowego miesiąca. Wogóle myliłby się kto, przypuszczając, że próby istnieją tylko po to, aby wypróbować sztukę tak, aby publiczność siedząca na premierze miała prawo przypuszczać, że sufler w organizmie teatru jest takim samym mniejwięcej zabytkiem szczałko-

wym, jak w organizmie ludzkim ślepa kiszka, albo kość ogonowa.

Próby polegają na tem, że się wszyscy wzajemnie próbują, a w pierwszym rzędzie aktorzy próbują świętej cierpliwości reżysera, reżyser zaś próbuje wytrzymałości swego głosu i odporności wątroby, która już po kilku próbach gwałtem chce zostać minerałem i przejść do historii teatru jako największy kamień wątrobiany. Rzecz naturalna, że teatr nie zostaje pominięty w tych pożytecznych doświadczeniach. Aktorzy bowiem próbują z niego zrobić warjata, podczas gdy on ze swej strony próbuje znów wytłumaczyć pięknej i młodej aktorce, że stawianie nóg do środka nie należy do najwybitniejszych wdzięków kobiecych. Wreszcie sam Zeus, Jowisz, Jehowa, bo ja wiem, kto jeszcze taki, słowem, sam dyrektor, próbuje wmówić w autora i w aktorów, że sztuka już idzie znakomicie i że za tydzień nieodwołalnie musi być premiera. Słowem, są to próby wszystkich ze wszystkimi. Z tych to właśnie dziwacznych pomruków i bełkotów, śmieszków i dowcipów wyłania się komedja, niby Syrena z piany morskiej, wabiąca czarującym śpiewem błędzących marynarzy, którzy im bardziej się do niej zbliżają, tem bardziej śpiew jej staje się słodszy i miłszy. Wreszcie przychodzi to, co się nazywa próbą generalną, a co jest takim sobie przedstawieniem bez publiczności, kiedy autor ma już przedsmak jutrzejszej premiery i często nie może się uspokoić z żalu, że się urodził na tym świecie, a nie na Marsie, na przykład, gdzie lud jest wielce wojowniczy, i zamiast chodzić do teatru, puszcza na siebie trujące gazy i epruwetki z bakterjami. W przeddzień premiery, kiedy główny bohater nie umie roli w ząb, każdemu autorowi na świecie wojna bakterjologiczna wydaje się majówką. Pociesza się tylko tem, że, według zdania doświadczonych w tym względzie weteranów sceny, im gorzej idzie generalna próba, tem większy będzie sukces na premierze. Broń Boże, aby wszyscy umieli role ekspedite, jest to bowiem niezaprzeczony dowód, że sztuka jest przeuczona, a to grozi fenomenalną klapą. Natomiast nic nie przeszkadza, jeżeli zakochany amant, zamiast powiedzieć do czarującego polotka, dla którego umiera z miłości przez całe trzy godziny: „Nie zapomnę ró-

ży, którą mi dałaś”, powie do starej ciotki: „Nie zapomnisz o róży, którą miałaś”. Każdy w tej chwili przygląda się kobiecie, chcąc wiedzieć, gdzie miała tę różę, ale akcja biegnie swoim torem, więc każdy myśli, że się to później wyjaśni i słucha dalej. Bywa bowiem i tak! Chociaż nie w Warszawie! Żeby posłuchać takich cudów, trzeba pojechać na prowincję! Kto ma jakiegoś sparaliżowanego dziadka w rodzinie, niech go weźmie na takie przedstawienie, a zaręczam, że ucieknie w środku pierwszego aktu o własnych siłach, nie zdążywszy nawet podziękować dyrektorowi teatru za cudowne uleczenie. Faktem jest jednak, że na generalnej próbie wszyscy liczą na to, że ich na premierze poniosą nerwy, bo nerwy — to tempo, a tempo czyni każdą sztukę krótszą o piętnaście minut, co daje znakomity awans przy zajmowaniu stolików u Langnera, czyli że uspasabia życzliwie do autora i artystów, wymagających krytyków. Nawet super - krytyk, ojciec i ojczym najlepszych dowcipów mówionych na premierze i po premierze, Kornel Makuszyński, nie lubi, gdy mu na scenie o godzinie wpół do dwunastej zasiadają do obiadu. Wie, że będą gadali jeszcze z pół godziny co najmniej, a tam kucharze się niecierpliwią, a który na którego spojrzy, to w ryk: „Niema pana Makuszyńskiego — mówią z płaczem, — po co my żyjemy na świecie!“. Mając serce ze szczerego złota, a język ze stali damasceńskiej, z jakiej, jak wiadomo, robiono sławne janczarskie jatagany, tureckie szable i noże do gilotyny, chowa je na godzinę głęboko pod kamizelkę, językiem tylko tnąc na prawo i na lewo, aż październik lecał z autora, aktorów i dyrektora, dopóki kurtyna nie uspokoi się na dobre. To też każdy autor, gdy wystawia sztukę, to przedewszystkiem patrzy, czy Makuszyński siedzi w krzesłach i jaką ma minę. Bo niech mu tam co będzie takiego, że swój złoty humor zostawi w domu, wnet za kulisami rozchodzi się wieść ponura, że Makuszyński jest z czegoś niezadowolony. Naturalnie, każdy aktor myśli, że to nie jego wina, tylko autora, który mu dał kiepską rolę, autor zaś chciałby mu ofiarować Seraj Padyszacha, byleby się tylko rozchmurzył i uśmiechnął po swojemu. Zdarza się to jednak bardzo rzadko, bo kto sobie w życiu przyświeca słońcem, a grzeje się sercem, nie ma powodu chodzić po świecie z wykrzywioną twarzą.



Chyba, żeby mu kto powiedział, że Lwów jest mniejsze miasto od Londynu, wtedy nie daj Boże! Przyzna rację, bo trudno, ale przeklnie śmiałka w żywy kamień i za karę poczęstuje go kiepskiem winem!

Ale oto przychodzi dzień premjery! Dzień chwały, albo zgonu! Lecz cóż to jest ta premjera! Wszakże to tylko pierwsze przedstawienie nowej sztuki, jakby się wszystkim zdawało. Otóż nie! Zapytajcie się dziewczycy na drugi dzień po jej ślubie, co to jest małżeństwo, a jeżeli ma talent do miłości, odpowie wam słowami komedjopisarza: „Jest to najrozkoszniejsze cierpienie, stworzone po to, by nie zagał ród ludzki”. Chociaż niewiadomo, komuby to mogło sprawić zmartwienie, skoro by nie było nikogo, ktoby się martwił. Taksamo z komedjopisarzami. Gdyby nie było premjer, nie istniałby teatr, a gdyby nie było teatru, świat byłby uboższy o Arystofanesa, Sofoklesa, Aischylosa, Szekspira, Moliera i wielu, wielu innych, którzy wielkość Boga chwalą swemi dziełami, pokazując jego oblicze, ukryte w odrobinach ludzkich dusz płaczących i śmiejących się na scenie. Tak więc każdy autor jest w dniu swej premjery niby owa dziewczica, pozostawiona sam na sam z małżonkiem, nie wiedząc, zali będzie rozdawcą czarów i upojeń, czy rozczarowań i smętków. Jedyna różnica, jaka istnieje między temi dziewictwami, jest ta, że dziewictwo autora dramatycznego jest niezniszczalne. Jest to ów wytrwały smok, któremu gdy się jeden łeb zetnie, to natychmiast odrośnie drugi, a gdy się zetnie drugi, to za rok wyrasta trzeci. I w dodatku każdy z nich coraz ładniej się nazywa: „Labirynt miłości”, „Niewinna grzesznica”, „Panienka z dancingu”. Aby żyć! A w żaden sposób nie można powiedzieć nic podobnego o dziewczycy, która traci to, co ma do stracenia, raz jeden, a potem jest już tylko panną. Pod tym względem autor dramatyczny może przeżywać swe gody weselne i kilkadziesiąt razy w życiu i nic się takim echem nigdy nie odzywa w jego sercu, jak trzeci gong, który zapowiada rozpoczęcie przedstawienia. Stoi wtedy za kulisami i słucha! Słucha swych własnych słów, wypowiadanych przez aktora i zdaje mu się, że cały świat skurczył się, zmałał i wlaź na scenę. Po za nią bowiem w tej chwili już nic nie pozostało w przestworzu. Wszechświat to kurnik wobec jego serca, które stało się wszechświatem! Każde słowo

wtedy źle powiedziane, to cios zdradziecki, zadany sztyletem, każda sypa aktora, to jeden więcej gwoździec do trumny, a gdy się tak zdarzy, że wszyscy aktorzy naraz zaczynają spadać z tonu i śmiech ich dźwięczy niby szorowanie nożem po talerzu, a słowa namiętnej miłości przypominają odczytywanie rachunku, podanego nad ranem w restauracji z danciem, autor, o ile nim nie jest Wacław Grubiński, wydziera sobie garściami włosy z głowy i ucieka do garderoby w przeświadczeniu, że sztuka leży, jak nieboszczyk na Powązkach! Tymczasem na widowni ani się zanosi na klape, wszyscy uważają, że aktorzy grają znakomicie. Publiczność słucha sztuki, czekając na chwilę, kiedy się będzie mogła roześmiać od ucha do ucha, każda publiczność bowiem już jest taka lekkomyślna i niewyrobiona, że na komedji woli się pośmiać, a na dramacie nie płacze, bo na niego nie chodzi, „mając, — jak mówi każdy porządny człowiek w Polsce, dosyć dramatów w domu”. Za to gdy się roześmieje, a śmiech ten zahuczy między ścianami teatru, za kulisami — wiosna! Natychmiast inspicjent informuje autora, że „wzięło ich”, aktor schodzący ze sceny, zlany potem wzruszenia i strachu, potwierdza: „słuchają”.

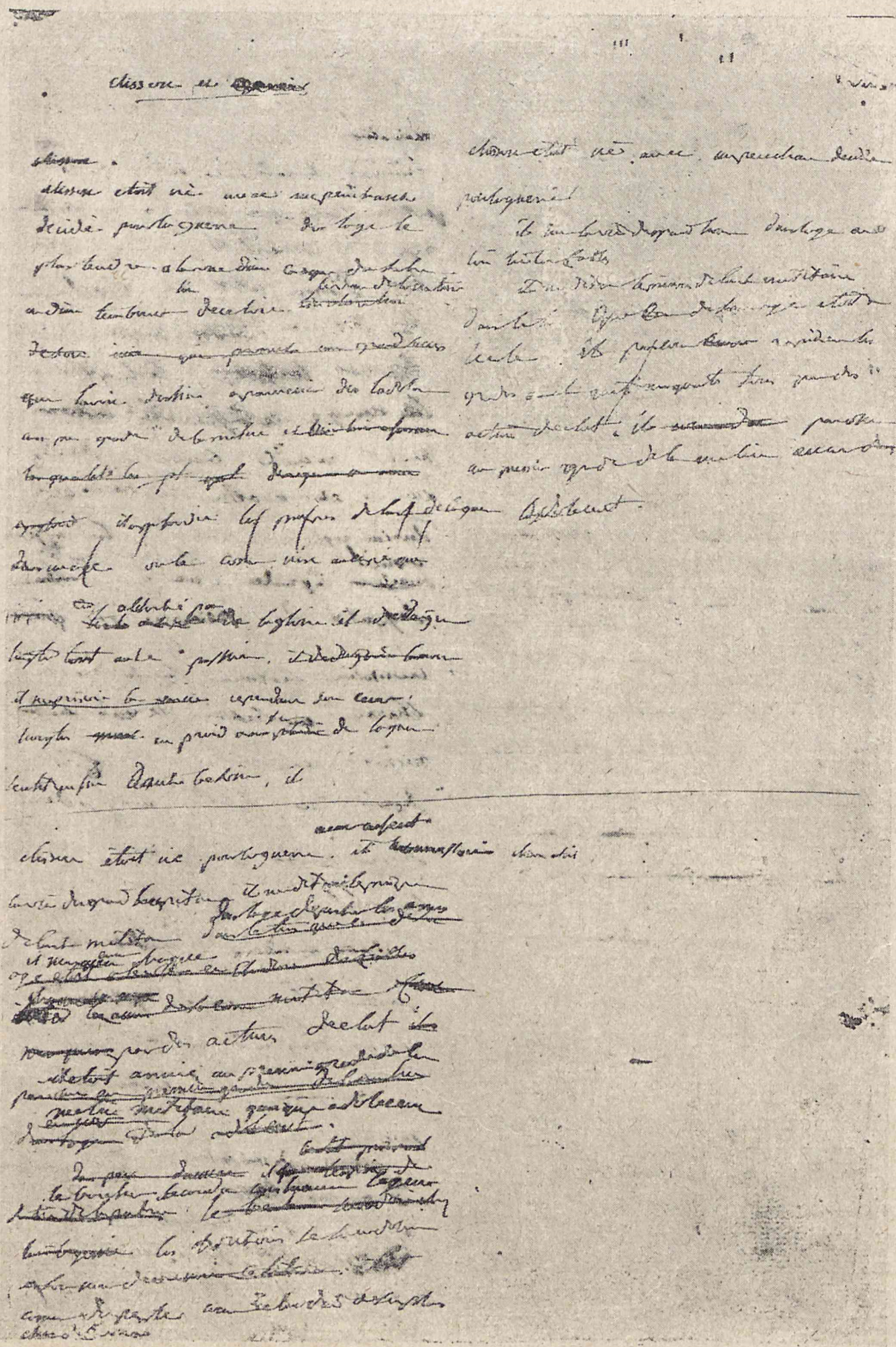
Ten zaś, który ma wejść za chwilę, głosem zdławionym z tremy upewnia siebie, autora i cały świat, że komedja będzie miała powodzenie. I oto zaczynają się dziać prawdziwe cuda. Aktorzy uspakajają się i zaczynają grać z fantazją, nie zapominając nic z tego, co było powiedziane na próbach, a dodając wiele ze swych talentów. Ten, który przez trzydzieści dni prób nie umiał ani słowa, mówi bez zająknienia, jakby się oświadczał. Ten, który wałęsał się jeszcze wczoraj apatycznie za kulisami, przysięgając, że go artretyzm udusi lada dzień, fruwa, jak motyl! Bohaterka,



która na generalnej próbie żądała lekarza, zapewniając, że ma grypę, roztacza czar wiośniowego uroku, a jej kochanek, który przez ostatnie pięć prób mówił ledwo dosłyszalnym szeptem, kropi swą rolę metalem Zygmunta! Bo na premjerze nikt nie choruje, nikt nie jęczy, nikt się nie skarży! Wszyscy walczą z tą czarną, milczącą masą, skupioną nieruchomo na widowni. Muszą się ożywić, poruszyć, zakołysać pod tchnieniem talentów, jak łan zboża pod tchnieniem wichru. Muszą uczuć w swych sercach życie gorejące. Muszą myśleć, jak jeden człowiek, i jak jeden człowiek, czy chcą, czy nie chcą, wzniesć ręce, bić brawo i wołać: autor! Bo wtedy sztuka jest dobrze przyjęta, a kiedy sztuka jest dobrze przyjęta, wtedy słodycz radości napęnia każde serce rasowego aktora. A gdy to się stanie, w kulisach wciśnięty między stare meble a obdrapane przystawki, stoi autor, blady jak Samuel Zborowski przed ścięciem, i widzi świat przez leciuchną mgiełkę, co czyni jego wzrok podobnym do wzroku dziewczycy i udaje, że wcale nie chce się pokazać publiczności. Aktorzy muszą go szukać i kiedy nareszcie daje się ubłagać, nogi mu się plączą, jakby miał ich z dziesięć, a w uszach dźwięczy ten cudowny hałas, który niewiadomo czy jest chorałem serafinów, śpiewających pieśń przyjęcia do Raju, czy tylko publiczność wyraża podziękowanie za niezamarnowany wieczór i dziesięciozłotowy bilet. I powoli jego oczy, szukające znajomych, zaczynają rozróżniać życzliwie uśmiechnięte twarze i poznawać tych, którzy siedzą w pierwszych rzędach obojętnie, z rękami opuszczonymi na kolanach. To są ci, którzy się w teatrze niczem nie wzruszają, ci, którym się płaci za to, aby nazajutrz napisali dla tych, którzy nie byli na premjerze, jak się udała nowa komedja. To są sędziowie, z zaspanemi twarzami nocnych stróżów. Nie wszyscy oczywiście. I w Sodomie było kilku sprawiedliwych. Ale autor nie myśli o nich. Jest upojony przyjęciem i przebacza wszystkim. Kocha cały świat! Kocha nawet tych, którzy jutro napewno napiszą: że „tylko dzięki aktorom publiczność dosiedziała do końca sztuki”. Głupstwo! Premjera się udała, cóż więc w tej chwili istnieje pozatem?... Zwycięstwo! Zadanie spełnione, bo zadaniem każdego człowieka w życiu jest zwyciężać, zwyciężać i zwyciężać!...

Stefan Kiedrzyński





Fragment romantycznej opowieści, na tle autobiograficznym,  
p. t. „Clisson i Eugenia”

## CLISSON I EUGENJA

Napoleon, cesarz francuski, jako literat jest stosunkowo niewiele znany szerokiej publiczności. A jednak jego wrogowie, jak Barbey d'Aureville, uznali w nim „esprit, potężny rozmach idei i ekspresję stylistyczną, zawsze nader malowniczą”. Znakomity historyk Aulard nie wahał się napisać:

„Czytajcie jego pierwsze próby literackie. Już w nich okazuje się pisarzem genialnym. Fragment z historii Korsyki, to

jeden z najpiękniejszych pomników naszego języka, wyraz duszy już nieokiełznanej, lecz jeszcze czystej”...

Dotychczas znane były dwie bajki piora Napoleona: „Maska proroka”, „Królik, pies i myśliwy”, dialog „Wieczera w Beaucaire”, historia Korsyki oraz studia literackie o Wirgiluszu, o Mahomecie Voltaire'a. Przez literatów cenione są jego rozprawki pt. „O sposobie pisania historii Francji”, „Sądy literackie”, „Sądy o poetach dramatycznych”, „O operze”, „O dwóch obrazach Davida”, „O karykaturze”.

Napoleon pozostawił też pisma filozoficzne i polityczne, jak „Rozważania o życiu”, „Rozprawa o szczęściu”, „Dialog o miłości”, „O ludziach”, „O kobietach”, „O Aleksandrze, Cezarze i Hannibale”, „O religii”, „O wielkich ludziach”, „O imperjum orientalem”, „O rozwodzie”, „O sławie i miłości”, „O samobójstwie”...

Stosunkowo najlepiej znane są listy miłosne Napoleona. Trzeba przyznać, iż pisane są z ekspresją mistrzowską. Polski czytelnik pamięta płomienne, zwięzłe i cenne karteluszki Napoleona, pisane do pani Walewskiej. Są one w zwartej lapidarności słowa przedziwnie przepełnione żarem uczucia. Żonie swojej Józefinie pisał też wspaniałe listy. One to są dokumentem jego umiejętności pisarskich, jak również rozkazy, przemówienia, proklamacje.

Dzięki prof. Szymonowi Askenazemu sława Napoleona, jako literata, niepomierzenie wzrosła. Odkrył on w bibliotece kórnickiej zbiór autografów napoleońskich, o których istnieniu zaginęła pamięć. Rękopisy te dostały się do Polski w r. 1822. Kupił je hr. Tytus Działyński i złożył w bibliotece Kórnik.

Jak twierdzi prof. Askenazy, „zbiór kórnicki ogarnia najburzliwszą, najważniejszą, a najmniej znaną dobę młodości Napoleona, stanowiącą właściwy punkt wyjścia jego wielkiej kariery dziejowej, od zdobycia Tulonu aż do objęcia naczelnej komendy włoskiej”. Wśród autografów tych znalazła się nieznana dotychczas powieść pt. „Clisson i Eugenia”.

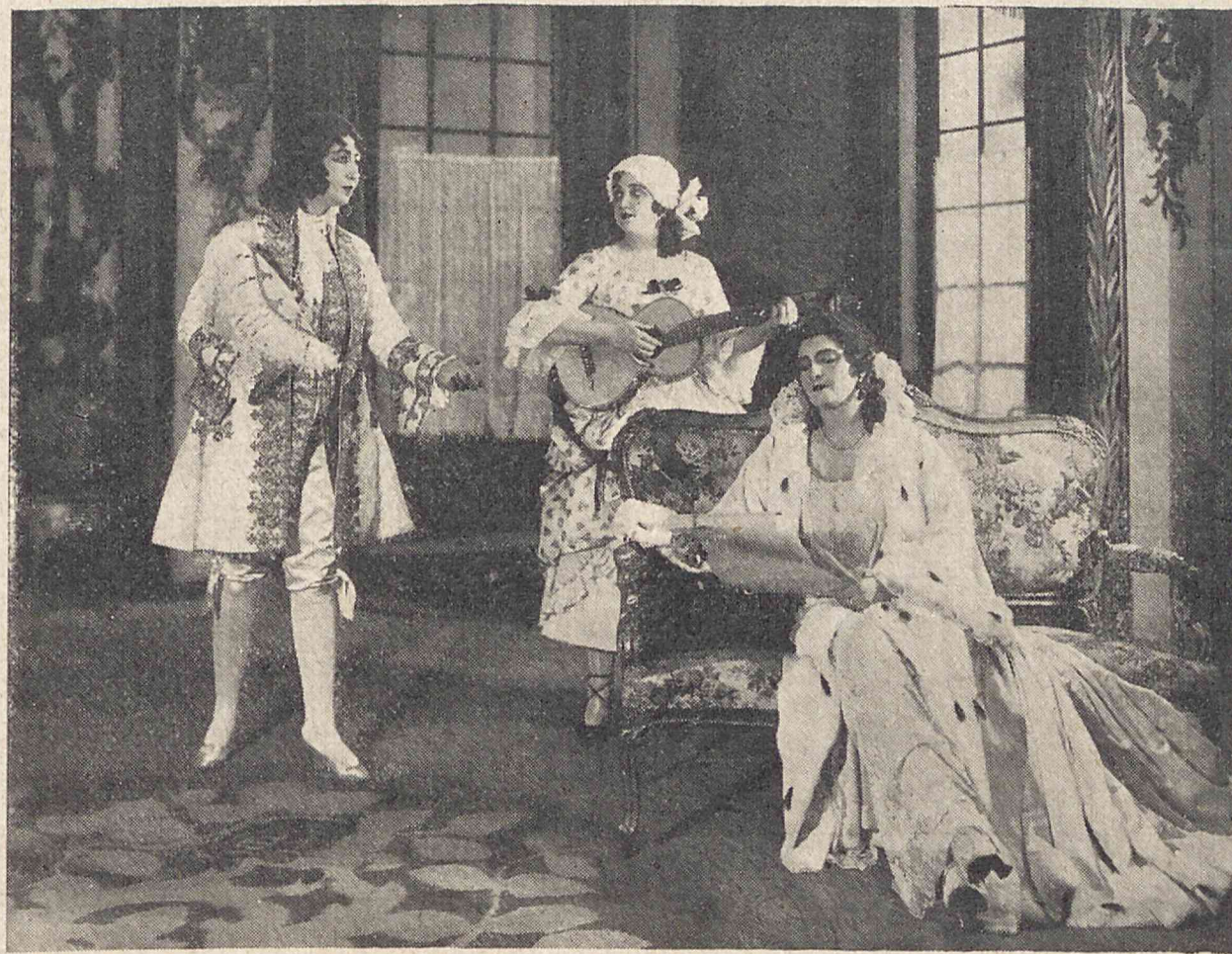
Rękopis ten ukaże nam Napoleona, jako beletrystę. Dla historyków jest to rarytas nad rarytas. Napewno będzie powieść ta atrakcją i dla szerokiej publiczności.

„Clisson i Eugenia” zawiera romantyczną opowieść na tle autobiograficznym; maluje w niej Napoleon nieszczęśliwą miłość dwojga kochanków, to jest jego samego i przyszłej królowej szwedzkiej.

Powieść ta ukazała się w bogatym wydaniu antykwariatu polskiego Hieronima Wildera. Nakładca dołożył wszelkich starań, aby tak niezwykle wydawnictwu nadać godną szatę zewnętrzną. Wydrukowano ją na sporządzonym wyłącznie w tym celu papierze, opatrzonym znakiem wodnym „N”, papierze czerpanym Van Gelder Zonen. Najważniejsze fragmenty rękopisu podane są w podobiznach światłodrukowych. Całość kompozycyjna utrzymana jest w stylu cesarstwa.

Pisma te ukazały się w ograniczonej liczbie egzemplarzy (790). Dla bibliofilów będzie to więc okazja niezwykła. Wydawnictwo nie powtórzy się bowiem. Komentarze, przedmowę w języku polskim i francuskim napisał Sz. Askenazy.





WYKONAWCZYNI RÓL KOBIECYCH: OLGINA KARWOWSKA, CZAPSKA  
„FIGARO“ MICHAŁOWSKI, ZUZANNA—KARWOWSKA

Fot. J. Malarski

## Z MUZYKI

(Wielka zdobycz sezonu. — Mozart w Teatrze Wielkim)

Szeroki ogół naszej stolicy zdaje się nie orientować dostatecznie w doniosłych zjawiskach życia muzycznego. Temu chyba należy przypisać, że pojawienie się rozgłosnego wirtuoza czy śpiewaka wita ją tłumy publiczności, natomiast występ kwartetu polskiego mija prawie bez wrażenia. Tymczasem ostatnie dni dobiegającego już do końca sezonu muzycznego stolicy przyniosły taką właśnie wielką, znakomitą sensację, godną pokłasku i najgorętszego uznania szerokiej publiczności.

Na koncercie Sekcji Polskiej Międzynarodowego Stowarzyszenia Muzyki Współczesnej, granym w sali Konserwatorium, Warszawa mogła się być przekonać, iż muzycy polscy zapełnili lukę tak do niedawna bolesną w naszym życiu muzycznym. Na koncercie tym okazało się, iż w zespole złożonym z instrumentalistów, jak Józef Kamiński, Mieczysław Tursch, Alfred Wiłkomirski i Marjan Neuteich, posiadamy kwartet smyczkowy pierwszorzędnej jakości, kwartet mogący mierzyć się z najlepszymi zespołami zagranicznymi.

Warszawski Kwartet Smyczkowy (takie miano nosi ten zespół)

brzmi znakomicie, zrównoważenie skrzypiec, altówki i wiolonczeli przypomina w tym zespole najszlachetniejsze tradycje kameralne, sumienność i dyskrecja muzyków w prowadzeniu i podporządkowaniu wzajemnym głosów stoi na wy-

żynie, przynoszącej zaszczyt Warszawskiemu Kwartetowi.

Oto może największa zdobycz bieżącego sezonu, zdobycz, wyrażająca się w powstaniu dwóch poważnych zespołów kameralnych. Pierwszy to kwartet Warsz. Tow. Mu-

## WARSZAWSKI KWARTET SKRZYPCOWY



J. KAMIŃSKI—1 SKRZ., MIECZ. THURSCHE—2 SKRZ., ALFR. WIŁKOMIRSKI—ALTÓWKA, MARJAN NEUTEICH—WILONCZELA



zycznego, drugi — szlachetniejszy i jeszcze lepszy w brzmieniu Kwartet Warszawski.

Zespół ów wykonał między innymi drugi kwartet K. Szymanowskiego. Ostatnie dzieło Szymanowskiego, — przyznajemy szczerze, — po jednorazowym wysłuchaniu nie da się opanować. Sądzę, że bujność kolorytu, wynalazczość egzotyki brzmienia posuwa może autor zbyt daleko z uszczerbkiem samej, — że się tak wyrazimy — tkaniny kompozycji. Zastrzeżenia moje są jednak warunkowe. Pozytywną zdobyczą tego kwartetu jest napewno wspaniały koloryt, niewyczerpany aż do końca kompozycji w rozległym i szlachetnym brzmieniu.

\*

Teatr Wielki wystąpił z premierą Wesele Figara Mozarta pod dyktando J. Bojanowskiego. W stosunku do Mozarta wszyscy, tak muzycy, jak miłośnicy, mają tysiące zastrzeżeń: Jedni pragną słyszeć Mozarta, utrzymanego niewolniczo w stylu rokokowym, drudzy uwspółcześniają Mistrza, trzeci widzą w nim stale prawzór wszelkiej rytmiczności i wysuwają ją na czoło, krępując wszystkie tempa.

Jesteśmy wolni od tych zastrzeżeń, choćby dlatego, — wyznajmyż tę okropną herezję, — że Mozart po za niewyczerpanym swym rytmem, harmonicznie nuży nas jako zupełnie już przewyciężony w zasobach czy zaczynach harmonji. Uczeń w piśmie krytycy mogą z punktu widzenia samego stylu bardzo wiele zarzucić wykonaniu Wesele Figara. Nie będziemy podzielać ich sądów, występując z innymi zastrzeżeniami: Wykonanie Wesele Figara nie było znakomite, nie było jednak niedbałe. Dyrygent t. j. J. Bojanowski przestudjował partycję doskonale, panował nad nią nader czujnie. Śpiewacy z pp. Michałowskim i Karwowską na czele dawali maksimum wysiłku. Jeżeli mimo to, opera szła dość ciężko i nie zachwyciła publiczności, to może dlatego, że kierownictwo nie zorientowało się dostatecznie w obiorze odpowiedniego brzmienia, odpowiedniej dynamiki dla kompozycji Mozartowskiej.

Wystawiając Mozarta, zapominamy stale (ta sama pomyłka zachodzi zawsze prawie przy odtwarzaniu kompozycji fortepianowych mistrza), że pisał on dla małej orkiestry, obliczając brzmienie utworu dla małych sal ówczesnych. Dziś

przy tak licznej stosunkowo obsadzie pulpitów delikatna koronkowa robota w prowadzeniu głosów albo gubi się i zaciera, albo wyjaskrawiona silnem natężeniem brzmienia razi swym szybkim rysunkiem. Aby więc osiągnąć zamierzony cel przy wystawieniu Mozarta, trzeba stylizować najczujniej samą jakość brzmienia i zespołu, utrzymywać tę jakość w najdelikatniejszym skupieniu, cieniować nader oszczędnem użyciem naszych współczesnych forte, dając natomiast pełne pole dla wszystkich odcieni mozartowskiego piana. Tylko na tej drodze uda się dyrygentowi skupić uwagę słuchacza i zniewolić do śledzenia melodji, osnutej na przewyciężonych już dzisiaj zdobyczach harmonji.

P. J. Bojanowski nie poszedł tą drogą najtrudniejszą może, lecz najwdzięczniejszą. Dlatego Mozart Bojanowskiego okazał się żywym, obrotnym, lecz za głośnym i nazbyt trywialnym.

Ta wielka i niecałkiem udała próba naszej opery z Weselem Figara nie tylko nie powinna odstraszć kierownictwa od prób następnych, lecz właśnie przeciwnie: Prawdziwe opanowanie stylu wielkich mistrzów zdobyć można jedynie na drodze wielkich wysiłków i różnostronnych, mozolnych prób, oraz doświadczeń.

jkb.

*Juljan Ejsmond*

## WINO ZIELONE

*Wiosna pogańsko piękna  
od dzisiaj rządzi światem.  
Każde słowo staje się wierszem.  
Każdy uśmiech ziemi — kwiatem.*

*Każdy słońca śmiejący się promień  
jest złoty, jak dobra nowina...  
Wiosenne szaleństwo zieleni  
ma w sobie upojność wina.*

*Łączą się same wyrazy,  
w uścisku miłosnym się plotą.  
Łączą się same usta,  
pijane najśłodszą pieśczęcią...*

*Jak wino, jak wino zielone,  
Wiosna do głowy bije!  
Jak to szczęśliwie, że niebo  
jest boskie i niczyje...*

## ROZUM i GŁUPSTWO

Przed dwudziestu pięciu laty wyśmiewał u nas „głupi rozumek ludzki“ poeta - metafizyk, Stanisław Przybyszewski, w dramatach. Teraz wyszydza rozum człowieczy w ostatniej swojej komedji Włodzimierz Perzyński, sceptyk. W porządku. Sceptyk od tego właśnie jest, żeby rozumnie podrwiwał z rozumu, któremu się Bóg wie, co wydaje, taki jest zarozumiały. Niespodziankę atoli stanowi fakt, że Perzyński w swej ujmującej komedji opowiada się całkiem niesceptycznie za irracjonalizmem życia, za tak zwanem głupstwem, a od irracjonalizmu do metafizyki *il n'y a qu'un pas*. W następnej swojej sztuce, tej przyrzeczonej panu Arturowi Śliwińskiemu, kto wie, czy Perzyński nie powie wręcz sceptycyzmowi: „Dziękuję za służbę“ i zażrmi wielką wiarą. Będzie to szczerza sensacja w świecie teatralnym, a ja do drugiego wydania *W moim konfesjonale* dopiszę rozdział p. t. *Nowe oblicze autora „Lekkomyślnej siostry“*.

Na premierze komedji p. t. *Rozum i głupstwo* publiczność bawiła się wybornie, zwłaszcza podczas drugiego aktu, w którym świetny komedjopisarz z miłą nonszalancją nakreślił kilka brawurowych scen, zagranych z wdziękiem przez artystów, nie zmuszanych tym razem przez reżysera do makabrycznej marjonetkowości, bo reżyserował tę nowość repertuarową nie p. Leon Schiller, lecz p. Karol Borowski. Obeszło się również bez reflektorów, błędzących ponuro wśród obleśnej ciemności od kulisy do kulisy, którą to inowację w postaci normalnego oświetlenia sceny powitała publiczność z żywym zadowoleniem. P. Śliwiński dał dekoracje wybornie pomyślane i wyśmienicie wykonane, dyszące radością „antikonstruktywną“. P. Borowski nie domagał się rusztowań meyerholdowsko - tairowskich, uważając, że „nowoczesność“ niekoniecznie musi łązić się po drewnianych prostokątach i drabinach.

Autora wywoływano kilkakrotnie i zasypywano oklaskami.

W. Gr.





(Kilka uwag o londyńskiej premierze  
W. Grubińskiego)

Zajęcie, wywołane przedstawieniem „Peace, War, and Revolution” Grubińskiego w Londynie w prasie polskiej, jest objawem bardzo pocieszającym i dodającym otuchy. Patrząc na ten drobny, początkowy wysiłek z odległości blisko trzech miesięcy, widzę, że nie był on wysiłkiem chybionym, że osiągnął cel podwójny. Z jednej strony przełamał lody



ROBERT ATKINS

obojętności, zupełnie zrozumiałej i naturalnej, wśród świata teatralnego i publiczności angielskiej. Jakkolwiek bowiem rzeczony wysiłek ograniczył się w tym wypadku do jednego przedstawienia, urządzonego staraniem i pod egidą Towarzystwa Teatru Międzynarodowego, wywołał on jednak silne i żywe zainteresowanie wśród wszystkich czynników, zajmujących się twórczością sceniczną, a przez pokazanie trzech utworów, odmiennych tonem i barwą, przekonał o możliwościach i bogactwie teatralnej twórczości polskiej. Dziś można już mówić z aktorami angielskimi o polskiej scenie i polskim dramacie. Ta grupa aktorów i aktorek, która poświęciła kilka tygodni czasu i pracy utworom Grubińskiego, wyczuła nieomylną intuicją artystów, że stanęła na progu nowego, nieznanego jej świata twórczości, gdyż nie ulegało wątpliwości, że przy całej wspólnocie tych utworów z twórczością i tradycją Zachodu, zawierają one żywioł swoisty, indywidualny, świadczący nie tylko o mocnej osobowości autora lecz i o rasowej odrębności kultury, z której i w której wyrósł. Nic też dziwnego, że po poznaniu kilku innych utworów polskich z „Weselem” na czele, naturalne zainteresowanie przerodziło się rychło w szczerzy zapal, graniczący w poszczególnych wypadkach z entuzjazmem

dla tej nowej, niewyzyskanej dotąd w Anglii dziedziny artystycznych przeżyć.

To jedna strona. A druga, to gruntujące się stopniowo w świadomości odnoszących czynników polskich przeświadczenie, że pokazanie jednej sztuki polskiej, w dorównanej formie artystycznej, będącej zarówno wiernym odtworzeniem ducha oryginału, jak i transpozycją, zgodną z duchem dramatycznej kultury angielskiej, znaczy więcej, niż pisanie całych tomów o istnieniu polskiej twórczości scenicznego. Dlatego w tym kierunku trzeba iść dalej, stale i wytrwale, ale także czujnie i ostrożnie, pamiętając o tem, że droga niełatwa, że jest ona najeżona przeszkodami naturalnymi i nienaturalnymi, wreszcie, że pracę tę należy wykonywać z *poczuciem odpowiedzialności*.

Na szczęście, usunięcie najgorszych, wstępnych przeszkód sprawia, że niebezpieczeństwo nie jest już wielkie, głównie dzięki temu, że dalsza praca będzie już współpracą. Zarówno szereg wybitnych jednostek ze świata aktorskiego, jak i reżyser Trylogii Grubińskiego, Robert Atkins, są dla całej sprawy pozyskani na zasadzie zrozumienia, że realizacja dalszych zamierzeń jest nie tylko zadowoleniem obudzonej potrzeby artystycznej lecz także wykonaniem zadania, leżącego na drodze ich zawodowej pracy. Na tej podstawie można budować.

Florjan Sobieniowski

## KONCERT NA RZECZ BRATNIEJ POMOCY KONSERWATORJUM WARSZAWSKIEGO



PAWEŁ KOCHAŃSKI, ZNAKOMITY SKRZYPEK POLSKI, RYWAŁ KREISLERA, HEIFETZA, ULUBIENIEC PUBLICZNOŚCI AMERYKAŃSKIEJ I EUROPEJSKIEJ, GRAĆ BĘDZIE NA KONCERCIE W FILHARMONJI NA RZECZ BRATNIEJ POMOCY UCZNIÓW KONSERWATORJUM WARSZAWSKIEGO

## DROBIAZGI TEATRALNE

### TEATR IM. STANISŁAWSKIEGO

#### W WARSZAWIE

Moskiewski teatr Stanisławskiego zdobył sobie na całym świecie posłuch. Przed wojną posiadał znakomity zespół aktorów, reżyserów, dekoratorów. Rodzajowo - obyczajowe sztuki rosyjskie grał koncertowo, czemu nie należy się znowu dziwić bardzo: był przecież emanacją artystyczną rosyjskiego narodu. Eksperymenty z Szekspirem, szczególnie z Hamletem, nie przyniosły wybitnego sukcesu. Znacznie więcej zdziałał dla wielkiego Anglika zespół Reinharda. W repertuarze rosyjskim za to był teatr Stanisławskiego bezkonkurencyjnym.

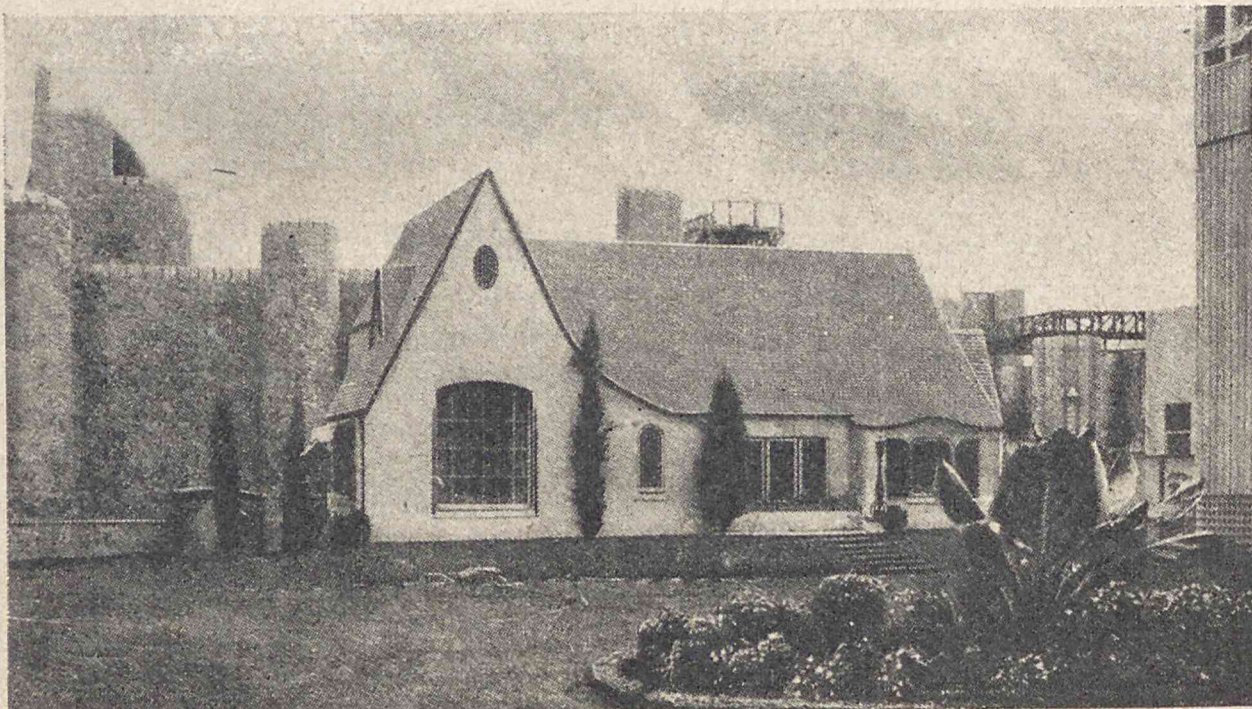
Przewrót bolszewicki skazał wielu artystów tego teatru na banicję. W Berlinie, Pradze, Zagrzebiu, Belgradzie starali się oni odbudować świetność dawnego zespołu. Nie przyszło to łatwo. Wykonawcy musieli iść się pracy, często przestającej ich środki i możliwości artystyczne. W teatrze moskiewskim każda sztuka rosyjska posiadała troskliwą obsadę. Scenę urządzali znakomici malarze; każdy sprzęt dobierano, wyszukiwano, harmonizowano z treścią, nastrojem sztuki. Efekt całości działał niechybnie pietyzmem, skupieniem, niemal obrzędowością tych przedstawień.

W Warszawie ujrzelśmy ten teatr w warunkach prawie egzotycznych. Na ubogiej, kinematograficznej scenie, o kilku płachtach, imitujących dekoracje, wśród krzeseł i stołów z Pociejowa, przy wątpliwych efektach świetlnych mieli artyści wyczarować nam wizje Ostrowskiego, Tołstoja, Czechowa, Gorkiego. Czy mogli osiągnąć zadawalający, artystyczny rezultat w takich warunkach? Komedja Ostrowskiego „Bieda nie hańbi” wypadła naogół dobrze. „Żywy trup” Tołstoja „Wiśniowy sad” Czechowa, a nawet „Na dnie” Gorkiego nie osiągnęły artystycznego wrażenia. Artyści grali naogół dobrze, choć w zespole tym są bardzo nierówne siły. Z pań wyróżniły się: Grecz, Kryżanowskaja, Tokarskaja, Korsak. Z pośród mężczyzn: Pawłow, Duman - Torcow, Asładnow, Espe.

Publiczność warszawska darzyła rosyjskich artystów rzesistami oklaskami. Przy naszych stołecznych zespołach, świetnych urządzeniach sceny, przedstawienia teatru Stanisławskiego wypadły ubogo i dezorientująco. Kto widział, jak teatr ten pracował w Moskwie, był może jeszcze więcej rozczarowany. Niewątpliwie posiadał bowiem urok na swoim gruncie. Niewątpliwą też jest jego zasługa w dziejach teatru. Warszawskie przedstawienia nieodpowiednio zostały zaaranżowane.

F.





WILLA MARY PICKFORD I DOUGLASA FAIRBANKSA W HOLLYWOOD

## W HOLLYWOOD

*Głośna i czuła para, czyli sielanka w Pickfair.*

Mary Pickford i Douglas Fairbanks! Te dwa nazwiska stały się nierozłączne. Gdy się wymienia jedno, wspomina się zaraz o drugim. Mary i Douglas, to najidealniejsza para małżeńska: łączy ich przede wszystkim głębokie uczucie, potem — wspólne umiłowanie sztuki filmowej, i wreszcie — jednokowe upodobanie do życia cichego, rodzinnego.

Mary Pickford i Douglas Fairbanks zamieszkują od czasu, kiedy

się pobrali, Hollywood. Posiadają tu, na wzgórzach Beverly Hills, piękną willę z dużym parkiem. — w sąsiedztwie Chaplina. Willa jest umeblowana gustownie i kosztownie w stylu angielskim. Mary i Douglas żyją na ogół w odosobnieniu, z kolegami, poza studio, prawie że się nie stykają. Czasem, gdy do Hollywood przy-

bywają jacyś znakomici goście, zwłaszcza z Europy, państwo Fairbanks wyprawiają wspaniałe przyjęcie, o którym szeroko rozpisują się dzienniki w Los Angeles i nawet we Frisco. Ale to zdarza się dość rzadko, małżonkom wystarcza ich własne towarzystwo. Tak bywa zwykle, iż gdy Fairbanks „kręci” jakiś film, Mary Pickford „kręci” równocześnie inny. W tym samym czasie pracują, aby móc wspólnie wypoczywać. Brak zaufania? Nie, po prostu — miłość. Kochają się, i snują nić szczęśliwego żywota w spokojnym i odosobnionym zbytku, zdala od ciekawych oczu tłumu.

Szczupłe grono bliższych znajomych, dopuszczone do „Pickfair” (tak się zowie owa posiadłość), bardzo sobie chwala przyjęcia u pp. Fairbanks. Liczba zaproszonych ściśle ograniczona, służba we frakach i białych rękawiczkach, jedzenie i trunki doskonałe, — atmosfera przesiąknięta tą wytwornością, którą znamy z filmów, obracających się w wykwintnych salonach arystokratycznych. Gospodarstwo są zawsze przyjemnie uśmiechnięci, uprzedzająco grzeczni, — tą grzecznością zdawkową, która jest przywilejem osób z wyższego towarzystwa.

Lecz pod osłoną tego nieco stereotypowego uśmiechu Mary Pickford chowa niezwykłą inteligencję, i co więcej, — nieugiętą wolę. Ta



DUG, MARY I CHARLIE — TRÓJCA POTENTATÓW FILMOWYCH

mała blondynka o jasnych, niebieskich oczach, wie zawsze, czego chce i prawie zawsze dopina swego. Ma niezrównane, praktyczne wyuczucie rzeczywistości. Ona właściwie kieruje interesami, ona odbywa codzienne konferencje ze swoim *business-menager'em*, tj. z agentem, zajmującym się sprawami finansowymi małżeństwa. Ona omawia projekty wszystkich transakcji, kontraktów. Państwo Fairbanks posiadają już dziś wielką fortunę i trzeba nieladajakiej głowy, by tym majątkiem dobrze administrować. Zdolności pani Mary w tym kierunku budzą podziw nawet wśród potentatów giełdowych.

Douglas natomiast oddaje się z zapałem sportom. Gra z zapałem w golfa, jest żarliwym automobilistą, — w swym studio otoczony jest rzeszą gimnastyków, akrobatów, żonglerów i masażystów. Tam trenuje się nieustannie, ćwiczy się w swych niesamowitych skokach i rzutach. Tam szuka nowych, sensacyjnych pomysłów, którymi później



W ROCZNICĘ MAŁŻEŃSTWA: WIELKI „DUG” I SŁODKA „MARY” SADZĄ DRZEWKA



— w nowym filmie — świat cały zadziwi.

Douglas zjawia się niekiedy w Music - Hall'ach. Gdy zobaczy nowego „kawał”, który go zainteresuje, argażuje niezwłocznie artystę, kupuje od niego pomysł. W ten sposób nauczył się chwytac ustami papierosa, który mu ktoś inny rzuca, Albo długim batem wydiera przechodniowi papierosa z ust. Wskakuje do samochodu, jak kot. Jego zręczność, łatwość i elegancja w ćwiczeniach akrobatycznych jest niezrównana. Ale też pracuje, by utrzymać „formę”! Co za wysiłek! Bezustanny, nieprzerwany!

Ta najczulsza, najlepiej dobrana para małżeńska fizycznie razi przeciwieństwem: Douglas jest wysoki, Mary jest mała. On zdaje się żyć życiem swych muskułów, ona jest typową intelektualistką. On jest impetyk, uczuciowiec, — ona chłodna, opanowana. Te kontrasty właśnie zapewne sprawiły, że tak jest im dobrze razem.

Gordon

## „ZEPPELIN” W GOŚCINIE

Druą wyprawa wielkiego niemieckiego statku powietrznego do Ameryki nie powiodła się. Uroczysty odjazd z Friedrichshafen stał się niemal świętem narodowym. Gdy olbrzym wznosił się w powietrze, rozentuzjasmowane tłumy — na ziemi — wiwatowały radośnie... Wśród pasażerów, ulokowanych w kabinie, był szympan, którego wieziono w prezencie dla ogrodu zoologicznego w San - Francisco. Szympanowi włożono do łapy chusteczkę i małpa dawała nią serdeczne znaki żegnającej ciżbie. Czasopisma niemieckie reprodukowały fotografie tej wzruszającej sceny.

W czasie przelotu nad południową Francją i Hiszpanją zaczęły kolejno psuć się motory i komendant statku, dr. Eckener, zdecydował się zaniechać przelotu przez Atlantyk. „Zeppelin” zakreślił wielkie koło i jał wracać do domu. Wprędce jednak i powrót okazał się niemożliwy. Z pięciu motorów — cztery stanęły. Jeden jedyny czynny nie był dostateczny. Tymczasem mistral dał przekornie. Sytuacja stawała się krytyczną. Dr. Eckener zwrócił się przez radio do rządu francuskiego z prośbą o pozwolenie lądowania.

Nowe francuskie „ministerjum powietrzne” udzieliło niezwłocznie upoważnienia, rozkazało władzom na prowincji okazać załodze wszelką pomoc. Po kilku

bezsuktecznych próbach lądowania, „Zeppelin” nareszcie mógł dotknąć ziemi w Cuers - Pierrefeu, w pobliżu Tulonu.

Dzięki pomocy technicznych wojsk francuskich, operacja odbyła się zgoła szczęśliwie. I co za szczególny traf: w Cuers - Pierrefeu znajdują się właśnie hangary dla wielkich statków powietrznych, — tam bowiem stacjonuje „Dixmude”, odebrany na zasadzie traktatu wersalskiego Niemcom. Wyprowadzono z hangaru statek francuski, wprowadzono doń Zeppelina. Pasażerowie, w ich liczbie i szympan, byli bardzo wyczerpani wrażeniami przeprawy. Załoga była śmiertelnie znużona. Dr. Eckener musiał przyznać, że statkowi groziło niebezpieczeństwo. Lądowanie w miejscu nieodpowiednim może być dla pasażerów i załogi groźnem.

Prasa paryska odniosła się do tego wypadku z najwyższą kurtuazją. Wszystkie dzienniki wyrażają lotnictwu niemieckiemu wyrazy sympatii i współczucia. Dobre wychowanie, takt i wysoka kultura! Nie wszędzie prasa umiałaby się zdobyć na taką powściągliwość i uprzejmość! Tylko między wierszami tu i owdzie błaka się delikatny uśmiech, lekko drwiący, — ten czarujący uśmiech, który jest jednym z najcenniejszych powabów Francji i jej mieszkańców. Bo tu się wszystko uśmiecha: natura, słońce — i ludzie.

A Niemcy muszą dziękować za uprzedzającą grzeczną gościnność.

(k).

## TEATR „MORSKIE OKO”: NOWA REWJA p t. „WARSZAWA W KWIATACH”



Pp. SOKOŁOWSKA, JAKO COMMERSE, SEMPOLIŃSKI,  
JAKO COMPÈRE



WYKONAWCY: WOJCIESZKO, OLSZA I LIDA HALAMA, W BRA-  
WUROWYM TAŃCU FOOTBALISTÓW

Fot. St. Brzozowski



# BRUDNY CEMENT

Nie wszyscy działacze społeczni są zwolennikami ewolucji. Szczególnie po wojnie rewolucyjne metody działania zdobyły sobie prawo obywatelstwa nawet wśród warstw ideowo sprzecznych z wszelkiego rodzaju radykalizmem. Poglądową lekcję rewolucjonizmu à rebours dał Europie B. Mussolini. Uczył się on politycznie działać i myśleć u G. Sorela, mistrza Lenina. Pisarz ten na wiele lat przed wojną podnosił wartość Gwałtu, jako sankcji rewolucyjnej. Nie argumentował w obronie humanitaryzmu. Nowa proletarjacka kultura odżegnywała się od burżuazyjnych upiorów liberalizmu, praworządności, legalności.

Ideje te nie były nowe. Zналиśmy je z pruskich metod działania i myślenia państwowo - politycznego. Pouczał nas przecież kurs hegelianizmu: wszystko, co daje się państwu — mądre jest, a nawet sprawiedliwe. Ten sam sposób ujmowania zjawisk zastosowano do zorganizowania proletariatu. Nauka o mycie G. Sorela jest też swoistą parafrazą heglowskich doktryn państwowych.

Czy nie byłoby stosowne jednak wrócić do tego ewolucjonizmu w pojmowaniu i działaniu społecznym? Jest to droga uciążliwa, żmudniejsza, lecz pewniejsza od eksperymentów rewolucyjnych.

Dziesięciolecie powojenne dało nam wiele dowodów ryzykowności, dezorganizacji, niedoli, tragizmu przy eksperymentach tego rodzaju. Najjaskrawsze wydarzenia wstrząsnęły społeczeństwem rosyjskim. Chciano je uszczęśliwić wbrew woli: garść zorganizowanych a zdeterminowanych ludzi chwyciła władzę w ręce i przy pomocy krwawego terroru opanowała rozległe państwo. Rezultat tej rewolucji jest wiadomy. Nawet wśród zwolenników ostro i nieubłagane omawia się zdobycze społeczne tego przewrotu. Strumień życia nie dał się wtłoczyć w sztuczne łożysko doktryny. Nowa polityka ekonomiczna musiała wrócić do starych metod gospodarki indywidualnej...

Padają jeszcze z nieprzejednanego obozu zatrute strzały; są one niegroźne. Teraźniejsi wodzowie proletariatu likwidują szybko malkontentów. Syberja posiada jeszcze z czasów carskich obszerne więzienia. Wyjątkowo wysiedla się też z

granic państwa. Stało się to z Trockim, najbliższym, zaufanym przyjacielem Lenina, b. komisarzem do spraw wojskowych.

Z rewolucji nie są zadowoleni obywatele rosyjscy, nie może być zadowolony wysiedlony Trocki, wódz bolszewizmu. Komuż przyniosła ona spełnienie życzeń? W każdym razie nie ludziom bezinteresownym. Wszelkiego rodzaju mierzwa, umiejąca prędko stosować się do nowych, narastających warunków, zrobiła karierę i trzyma się jej chytrze. Zorganizowała się ona doskonale i... brudzi czysty, proletarjacki cement.

Tak przynajmniej poucza nas uznany i polecany pisarz bolszewicki F. Gładkow w powieści swojej pt. „Cement”. Niby stylizuje on swego bohatera po amerykańsku. Wszystko udaje się Glebowi, choć doświadcza srogich lekcji. Na ołtarzu fabryki cementu złożył on życie rodzinne, śmierć dziecka, szczęście osobiste. Mimo sprzeciwu mędrców sowieckich i wbrew nim puszcza ją w ruch. Czy na długo? Cement niepotrzebny jest Rosji. Na rynek zagraniczny też nie mogą go puścić. Będzie to znów bezcelowa praca, choć ofiarność Gleba jest bez zarzutu.

Ofiarność jego często jednak budzi refleksje zgoła dziwne. Wie on, że z żoną jego romansuje Badin. Wie, że ten jegomość nadużywa swojej władzy, gdzie tylko może. Zna wartość Szramma, drugiego głowacza sowieckiego. O nędzy braci swoich robotników nie potrzebuje dowiadywać się z raportów. Stosunki życiowe widzi dokładnie, bo trudno jest nakarmić doktryną ludzi rozleniwiałych, demoralizowanych, rozgadanych. Patrzy, jak wyłączają z partii ludzi zasłużonych. Jest jednak... ofiarny. Niekiedy protestuje, niekiedy udaje mu się przekonać kogoś w centrali o swojej słuszności. Niewiadomo jednak, czy jest to jego zasługa, czy też wynik sojuszu Daszy z Badinem.

Przed wojną Dasza Czumałowa była uczciwą żoną. Obowiązki względem Gleba wypełniała starannie. Córka rozjaśniała im dom szczęściem i weselem. Jako poprawna komunistka, Dasza oddała ją do domu dla dziewcząt, gdzie cho-

wano ją według zasad kolektywistycznych. Córka ta umarła. Autor rozsnuwa dookoła Niurki takie refleksje:

„Nietylko mleko matki potrzebne jest dziecku. Żywi się ono sercem i pieczyotą matczyną. Drętwieje i więdną dziecina, jeśli matka nie grzeje jej krwią własną i nie nasyci jej łóżeczka własną duszą i własnym tchnieniem.

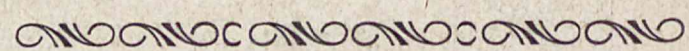
Czy trzeba komentować te słowa Gładkowa? Jest to akt kapitulacji wobec rzeczywistości. Cóż może powiedzieć o sobie komunista Siergiej? Prawie, że wydał na śmierć brata swego, b. pułkownika armii carskiej. Uczynił to z wiary w ideał rewolucyjno - komunistyczny. Cóż, że nawet cementownia pójdzie w ruch? Szła ona przecież znakomicie za carskich czasów. Fabryka ta nie może być symbolem racji czy nie racji jakiejkolwiek idei. Zmarowali ją bolszewicy, Gleb chce ją odbudować. Nie może jednak ożywić milionów ofiar ani okupić strat kulturalnych czy materialnych... Rewolucyjna metoda dała przewagę, ale nie uszczęśliwiła nikogo...

Zburzyła jego własne życie; zatopiła w krwi miliony rodzin. Zniszczyła dobrobyt...

Cóż przyniosła? Frazesy wątpliwej wartości... Biurokracja komunistyczna nie jest wcale gorsza od carskiej. Wyrzeka na nią Gładkow, jak robią to napewno liczni komuniści. Usprawniła tylko system... administracyjnych i ochronnych rządów. Bez sądu stawia się ludzi pod ścianę teraz, jak robiono to i dziesięć lat temu...

Czyż nie należałoby tych dotkliwych kolekcji rzeczywistości zużyć do skromnego przypomnienia, że ewolucjonizm nie był złą metodą pojmowania i działania polityczno - społecznego!... Nieprędko da się to ludziom przetłumaczyć. Teraz żyjemy ciągle w hypnozie Sorelowskich teorii o zbawiennym skutku przemocy.

*Eustachy Czekalski*



Podniebienie smakosza całkowicie zaspakajają znakomite wyroby cukiernicze  
**Z ZIEMIAŃSKIEJ**



# „Świat” na Powszechnej Wystawie Kraj. w Poznaniu

## PIERWSZE DNI

Powszechna wystawa krajowa w Poznaniu otwarta. Rozpoczęła się przy najpomysłniejszych horoskopach, za wyjątkiem meteorologii. Zapobiegliwa, pełna energii dyrekcja wystawy myślała, zdawałoby się, o wszystkim. A jednak, jednak zapomniała o jednym, może drobnym, ale ważnym szczególe. Zapraszała gości, zapraszała dziennikarzy, a zapomniała zaprosić Pima, nie weszła z nim w ściślejsze porozumienie.

I Pim pomścił się srogo. Przywitał otwarcie wystawy otwarciem deszczowych upustów, dając gościom sposobność poznania przyjemności zarówno ulewy, jak typowego polskiego kapuśniaczku. Meteorologiczna inauguracja wystawy była więc jak najfatalniejszą, co jednak może być bez przesady poczytane za dobrą wróżbę w myśl starego przysłowia o mokrym maju i zbożu niby gaju. Innymi słowy: powinien być chleb z tej maki.

Narazie jednak szczękali zębami z zimna przemoczeni dygnitarze, zmokli dyplomaci, napróżno walcząc parasolami z wojowniczo nastrojoną przyrodą, która nie respektuje zupełnie pacyfistycznych tendencji Ligi Narodów. Było naprawdę zimno od zewnątrz.

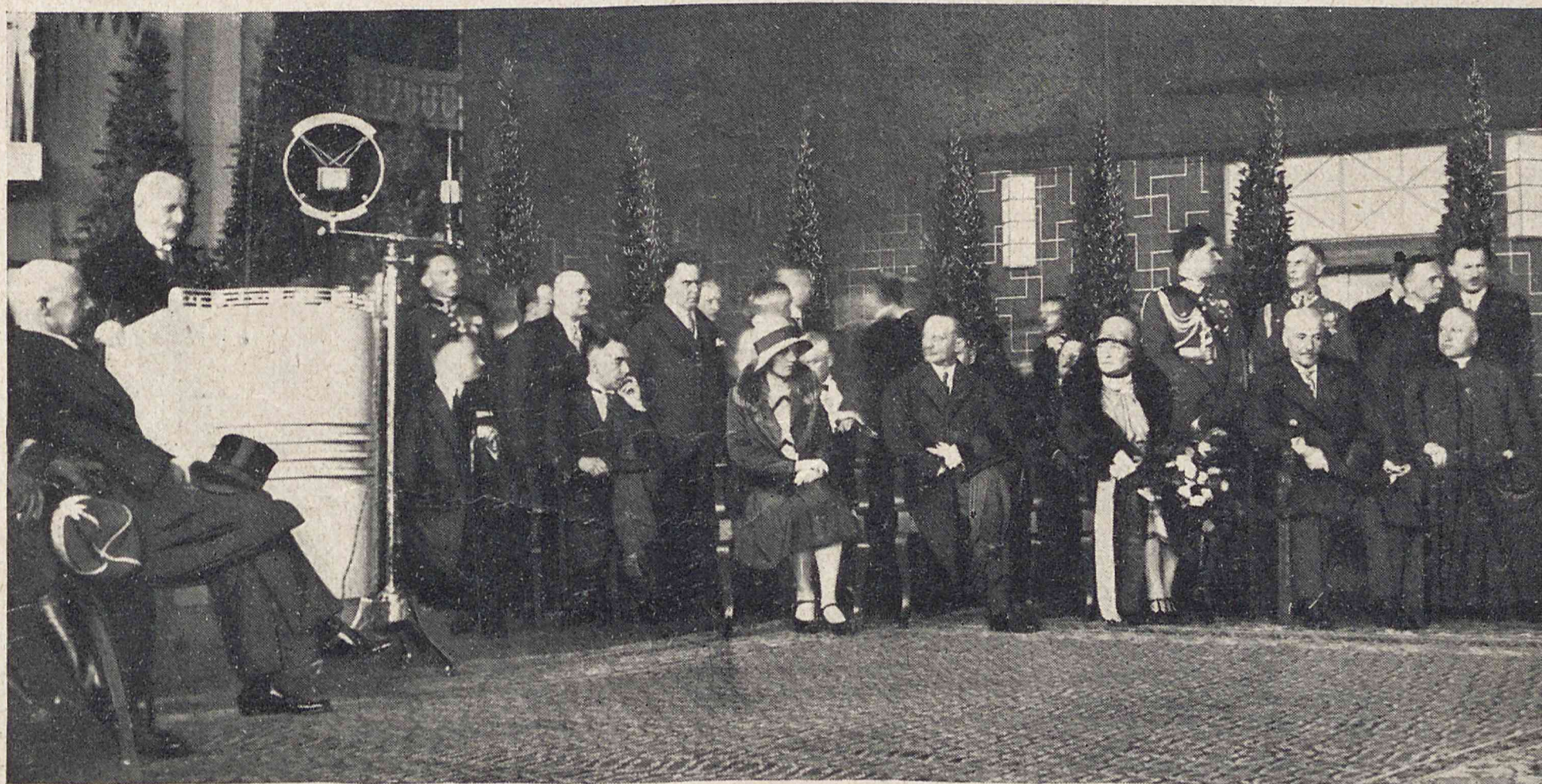
Natomiast od wewnątrz grzało nas polaków poczucie dobrze i sumiennie wypełnionego narodowego obowiązku. Daliśmy na wystawie bardzo interesujący obraz bogactw i możliwości naszego kraju, obraz wprost imponujący cudzoziemcom a dla nas samych, mimo czasowej, niepomyślnej koniunktury ekonomicznej, niezwykle pocieszający, bo rokujący bądź co bądź pomyślnie i piękne nadzieje na bliższą czy dalszą przyszłość.

Niezbędnie podkreślić należy dziwnie niepolską punktualność w dotrzymaniu terminu otwarcia wystawy. Na możliwość odroczenia przygotowywały pogłoski opinię publiczną już od dość dawna. Argumentowano najpierw silnymi mrozami, które na kilka miesięcy unieruchomiły wprost wszelkie prace. Potem cytowano niebezpieczeństwa niepogody i jeszcze inne. Pogłoska przesuwająca już termin otwarcia o dwa tygodnie, a może i dłużej. Jeszcze na kilka dni przed otwarciem wystawy dotrzymanie terminu wydawało się dość problematyczne tym, którzy oglądali postępy robót. I oto w ostatnim momencie kierownictwo wystawy i pozostająca pod jego rozkazami armia pracownicza rozwinęły bez przesady amerykańskie tempo pracy. Dotrzymano ściśle naznaczonego terminu i to jest niewątpliwie

bardzo wielki tryumf energii i przedsiębiorczości polskiej.

Zapewne. To i owo wymaga jeszcze uzupełnienia, niektóre stoiska dopiero dzisiaj mogą zaprezentować się zwiedzającemu. Ale nie należy zapominać, że czy w Wembley czy w Paryżu na ostatniej wystawie sztuki dekoracyjnej młotki robotnicze stukały jeszcze przez długi czas po oficjalnym otwarciu wystaw. Więc tylko nieuleczalny pesymista mógłby z tego tytułu podnosić zarzuty. Przeciwnie, każdy osądzący bezstronnie przyznać musi, że dokonano wprost cudów. Przecież jeszcze na 24 godzin przed otwarciem wystawy panował na jej terenie trudny do opisu chaos i nieporządek, wszędzie walały się śmiecie i odpadki. Niewiele godzin wystarczyło, by uporządkować teren i doprowadzić go do idealnej czystości.

Powszechna wystawa krajowa w Poznaniu otwarta. Dokonał tej uroczystej ceremonii p. Prezydent Rzeczypospolitej w otoczeniu przedstawicieli rządu; zjechali na uroczystość otwarcia dyplomatyczni reprezentanci Francji, Belgii, Bułgarii, Danii, Hiszpanii, Grecji, Węgier, Japonii, Łotwy, Holandii, Persji, Czechosłowacji, Jugosławii, Szwajcarii, Sowietów. Przybyli liczni przedstawiciele przemysłu i



DNIA 16 B. M. PAN PREZYDENT RZPLITEJ DOKONAŁ OTWARCIA WYSTAWY W POZNANIU. ZDJĘCIE NASZE PRZEDSTAWIA MOMENT PRZEMÓWIENIA PREZ. RATAJSKIEGO W HALLU GŁÓWNEGO PAWILONU P. W. K.



handlu, dziennikarze, ziemianie itd., itd.

Ale... ale Poznań się smuci. Na przyjęcie gości przygotowano tysiące kwater, nie licząc specjalnego hotelu wystawowego i istniejących hoteli. Ten i ów gospodarz czy gospodyni wymawiali od 15-go maja mieszkania stale u nich kwatrującej uczącej się młodzieży, bo wszak w tym właśnie dniu miał spłynąć na wszystkich deszcz złota, w każdym pokoju miał zamieszkać gość wystawowy z grubszą gotówką. Te obliczenia zawiodły nieco i dlatego Poznań się smuci. Miejscowe pisma przepełnione są ogłoszeniami o pokojach do wynajęcia dla wystawowych gości. Oczywiście, liczba przyjeżdżających zwiększa się z dnia na dzień. Ale jeszcze ciągle jest ich za mało, by zaspokoić nadzieje i apetyty wszystkich wyczekujących. I wciąż jeszcze ktoś skarży się jęklonie, że zawiodł się w oczekiwaniach, że u niego nikt jeszcze nie mieszka.

Nie ulega już wątpliwości, wnioskując z rosnącej stale frekwencji, że wystawa poznańska ściągnie naprawdę tłumy ludzi i z Polski przede wszystkim i z zagranicy, gdzie obudziła żywe zainteresowanie. Bo nawet Niemcy, którzy odnoszą się do niej z przesadnym krytycyzmem, śledzą bacznie każdy jej szczegół, a mowę niemiecką słyszy się bardzo często na terenie wystawy. I byłoby doprawdy nierozważną już dzisiaj wyciągać jakieś wnioski z obecnej frekwencji. Wszak wycieczki zagraniczne dopiero gotują się do przyjazdu, wszak ludzie pracy mogą zwiedzić wystawę dopiero podczas okresu wypoczynkowego, który przeważnie wypada na miesiąc czerwiec, lipiec i sierpień, wszak atrakcje wystawowe, obmyślane przez dyrekcję, zaledwie się rozpoczynają, a najważniejsze są zapowiedziane dopiero na czas późniejszy. Wystawa poznańska nie jest kramikiem, który oblicza swe powodzenie na jeden dzień, czy tydzień. Powinna ona i niewątpliwie będzie ścigać liczne zastępy gości w ciągu całych miesięcy.

Tą myślą — i zupełnie słusznie — kierowały się także kompetentne władze, hamując w zarodku zakusy drożyzniarskie, jakich nie brakło, oczywiście, ze strony jednostek, niedoceniających społecznego i narodowego celu wystawy, a natomiast ceniących własny zysk choćby na krótką metę. Zwalczanie drożyzny mieć będzie dla po-



DZIENNIKARZE POLSKI NA WYSTAWIE W POZNANIU NA TLE DANCINGU. BUDYNEK TEN JEST NAJWYŻSZĄ KONSTRUKCJĄ DREWNIANĄ W EUROPIE. POMYSŁ I WYKONANIE ARCH.

MILLERA

wodzenia wystawy duże znaczenie, bo wszak drożyzna mogłaby odstraszyć wielu zwiedzających, mniej szczerze wyposażonych przez los. Niewielki zysk przy ogromnych przewidywanych obrotach może dać świetne końcowe wyniki, a natomiast sporadyczne,

choćby nawet wielkie zyski nie zaważą prawie na szali. Zarządcom w tym kierunku przyklasną z uznaniem wszyscy, którzy wybierają się na Powszechną Wystawę Krajową w Poznaniu.

Rom.

Poznań.

## WYSTAWA POZNAŃSKA NA FOIRE DE PARIS



W TYCH DNIACH OTWARTA ZOSTAŁA FOIRE DE PARIS, NA KTÓRYM ODZNAČA SIĘ STAND-POZNAŃSKI, ZORGANIZOWANY STARANIEM POLEXPRESSU W PARYŻU. NA NASZEJ FOTOGRAFII WIDZIMY STAND POLSKI — WGLEBI DYREKTOR

POLEXPRESSU



# Powszechna Wystawa Krajowa w Poznaniu podczas Zielonych Świątek



PAN PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ PROF. IG. MOŚCICKI, KARDYNAŁ HLOND, MINISTROWIE, REPREZENTACJE ZAGRANICZNE I DELEGACJE SPOŁECZEŃSTWA NA POPISACH HIPPIKICZNYCH W POZNANIU



SŁOWIAŃSKI ZJAZD ŚPIEWACZY W POZNANIU: STADJON NA GÓRNEJ WILDZIE, ZAPEŁNIONY 12-TYSIĘCZNĄ REPREZENTACJĄ TOWARZYSTW PIEŚNIARSKICH Z POLSKI, CZECHOSŁOWACJI I JUGOSŁAWJI



# ARTYSTYCZNA SZATA STATYSTYKI NA P. W. K.

Jednym z najciekawszych pawilonów na Powszechnej Wystawie Krajowej jest pawilon samorządowy. Tu skupia się cały dorobek kulturalny i gospodarczy naszego samorządu w całej jego rozciągłości, tu miasta polskie manifestują swoją ciężką gospodarczą, organizacyjną, swój stan posiadania.

Na osobną uwagę, godną podkreślenia, zasługuje strona architektoniczna, plastyczne ujęcie dzieściolecia dziejów i rozwoju naszych samorządów. To wysoce odpowiedzialne zadanie rozwiązał po mistrzowsku prof. Wilhelm Rudy. Artystyczne zobrazowanie historii naszego samorządu w jego spoczywało rękę i samorządy województw: Poznańskiego, Śląskiego, pawilon, hala reprezentacyjna Związku miast, pokaz Biura zjazdów samorządowych ziemskich (w czem wzorowy powiat częstochowski), a ze stoisk indywidualnych poszczególnych miast jak Toruń, Gniezno, Grudziądz, wzorowe stoisko małych miast polskich Ołyki i Rypina — to wszystko ukazał nam prof. Rudy w opracowaniu artystyczno - poglądowym, w pięknej, malowniczej szacie. Jego dziełem było twardy i oporny materiał, dotyczący istoty dorobku naszych samorządów, ożywić artystycznie, dać godną mu plastyczną syntezę, zestawić i połączyć w jedną całość organiczną, przemawiającą do wyobraźni i pojęć każdego zwiedzającego.

Wszędzie w pawilonie samorządów uderza nas precyzja w zobrazowaniu polskiej rzeczywistości. Dane statystyczne, martwe cyfry w plastycznym ujęciu przy zastosowaniu umiędzynarodowionych środków świetlnych i ruchomych przemawiają do każdego laika. Dają rzeczywisty mu pogląd, przemawiają do przekonania, pouczają o rozwoju skomplikowanego bądź co bądź aparatu samorządowego. Zamiast prymitywnych statystyk na papierze, mamy do czynienia z modelami w drzewie, gipsie, gdzie światło i ruch i diapozytywy odgrywają rolę ważną. Wszędzie widzimy żywe ilustracje, grafikony i tablice, obrazowo figuralne przedstawienie dochodów, wydatków, podatków i t. p. funkcji naszych samorządów. Ta plastyczna statystyka wnętrza pawilonu samorządowego pozatem jeszcze ilustrowana jest modelami wzorowych urządzeń w drzewie i gipsie.

Niezwykłe pomysłowo rozwiązano strukturę organizacyjną naszych samorządów. Wystarczy chociażby wymienić szczegóły, uplastyczniające dokładnie wszystkie czynności urzędu gminnego w



PROF. WILHELM RUDY, TWÓRCA I WYKONAWCA ARTYSTYCZNYCH EKSPONATÓW DLA SAMORZĄDÓW NA P. W. K.

samorządach ziemskich, które w okresie dzieściolecia wzrastały corocznie. Przedstawiono tu m. in. rolę urzędu wójtowskiego: wójta, jako kwatermistrza, wójta jako urzędnika przy poborze wojskowym, wójta nakładającego kary administracyjne za nieposyłanie dzieci do szkoły i t. p.

Ta strona artystyczna wystawy w pawilonie samorządowym opracowana została według wymogów nowoczesnych zasad, obowiązujących na zachodzie. W pierwszym rzędzie chodziło o możliwie najskrupulatniejsze wykorzystanie materiału faktycznego, włączenie go w obręb plastyki w każdym drobiazgu, unikanie dotychczas stosowanych szablonów, zastosowanie wszelkich rozporządzalnych środków z dziedziny racjonalnego wystawiennictwa w sposób malowniczy, ześrodkowany, przy jednoczesnym uwzględnieniu należytego poziomu całości artystycznej. Dzięki wysiłkom i umiejętnemu kierownictwu prof. W. Rudego pawilon samorządowy pod względem artystycznym jest prawdziwą atrakcją Powszechnej Wystawy Krajowej.

Wystawa Związku miast polskich w hali reprezentacyjnej jest wymownym przykładem poczucia artystycznego prof. Rudego, który jej wnętrze planował. Część reprezentacyjna obejmuje wielki hall pawilonu samorządowego, przyozdobiony fryzem, składającym się z 16 herbów miast wojewódzkich i 32 innych miast.

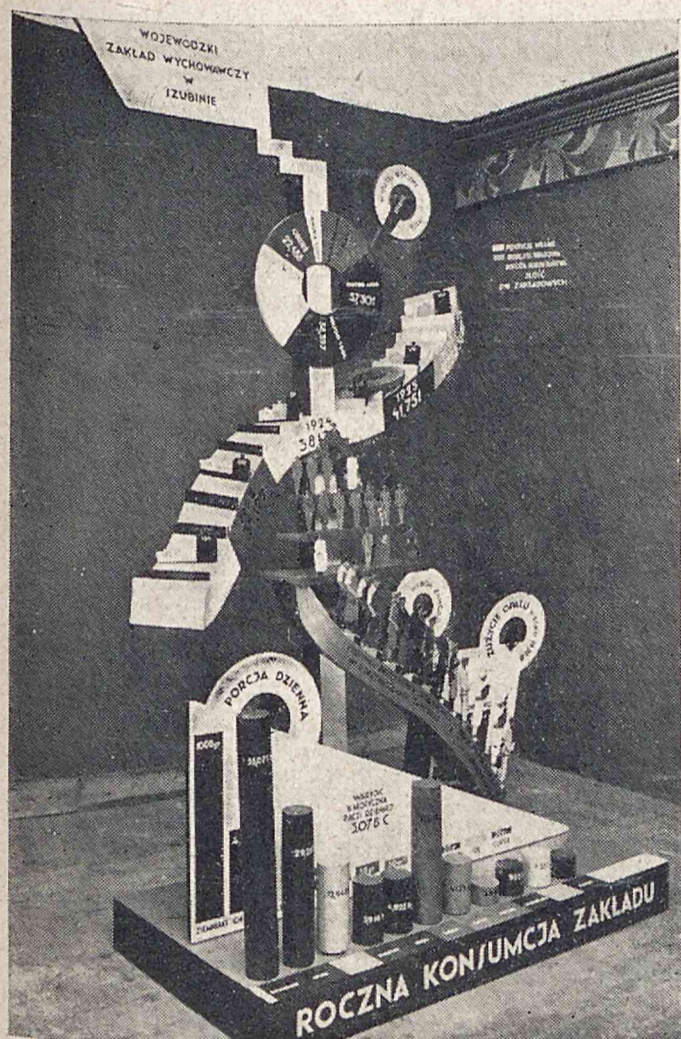
Ogromu tych prac artystycznych, o których wspomnieliśmy powyżej, dokonano w pracowniach prof. Rudego. Pracowało nad ich wykonaniem około 40-u artystów z Poznania, Krakowa i Warszawy. Jedna grupa, mająca za zadanie przygotować dokładne dane staty-



GRUPA ARTYSTÓW PRZY PRACY POD KIER. PROF. W. RUDEGO

Fot. J. Puciński





ARTYSTYCZNY MODEL, OBRAZUJĄCY DZIAŁALNOŚĆ WOJEW. ZAKŁ. WYCH. W SZUBINIE  
Fot. J. Puciński

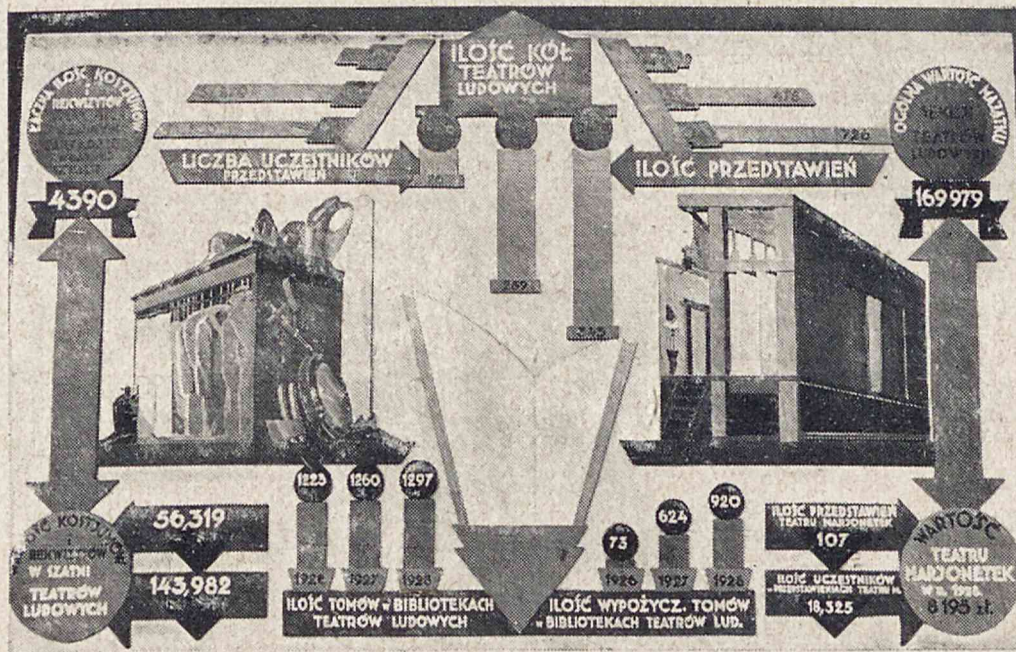
styczne, czuwała nad wygotowaniem grafikónów, druga — rysownicy — technicy według projektów prof. Rudego opracowywali grafikony, mapy poglądowe a następnie wykonywali je w drzewie i gipsie oraz malowali, celem ich większego

uplastycznienia. Trzeba podkreślić, że wszystkie te prace wykonano w przewidywanym terminie, co jest w okresie urządzania wystaw nadzwyczaj rzadkim wypadkiem.

W każdym calu wystawa w pawilonie samorządowym, z punktu widzenia artystycznego, znajduje się na wysokim poziomie. Wielu rzeczy uczy, wiele nieznanych szczegółów ilustruje dydaktycznie. Przekonywując każdego naocznie o wielkim dorobku naszych samorządów, o twórczym rozwoju miast polskich, o tym rozmachu rzetelnej pracy i rzetelnych wysiłów władz

samorządowych, daje jednocześnie przegląd malowniczy tego wszystkiego.

Wykonanie wystaw artystycznych w pawilonie samorządowym, pod kierownictwem prof. W. Rudego, znajduje się na poziomie znanych pracowni artystycznych na zachodzie. Jeśli nawet artyzmem opracowania wystawy te nie przewyższają stosowanej plastyki zagranicznej, to w każdym razie jej dorównują. I dlatego strona artystyczna tych wystaw opracowana jest na miarę europejską.



Z DZIAŁALNOŚCI TEATRÓW LUDOWYCH NA ŚLĄSKU W PLASTYCZNYCH MODELACH

## DROBIAZGI LITERACKIE

### REKORDOWA NAGRODA ZA POWIEŚĆ.

Amerykańska powieściopisarka Miss H. Katherine Brown otrzymała za utwór swój pt. „Ojciec” nagrodę im. „John Day’a”. Wynosi ona 180.000 złotych. Jest to zapewne najwyższa nagroda literacka za oddzielny utwór. Ameryka i w tem pobiła Stary Kontynent.

### „W EPOCE DZIKICH JAZZÓW I TRUJĄCYCH GAZÓW”.

Matka bajkopisarza Juliana Ejsmonda, żona malarza Franciszka, córka ś. p. Juliana Wieniawskiego, odziedziczyła po ojcu zamiłowania literackie. Daje im folgę w zbiorze utworów wierszowanych pt. „W epoce dzikich jazzów i trujących gazów”. Już z tytułu można się zorientować, że wiersze te mają charakter satyryczny. Rodzaj tej satyry dobrze określa czterowiersz:

Z kobietą bądź ostrożnym tak, jak  
z benzyną,  
często bowiem wybuchów bywają  
przyczyną.  
To też z niebezpieczeństwem tem nie  
igraj sobie,  
mógłbyś się mocno sparzyć, gdyż  
„za-lotne” obie.

Zbiór tych wierszy poprzedził wstępem Zdzisław Dębicki. Dla „wpływologów”

książka ta będzie skarbem. Posługiwać się nią będą do odkrycia filjacji literackich między autorką a jej ojcem i ewentualnie synem. Mamy przecież wyraźną wskazówkę dziedziczności literackich upodobań.

### WYSTĘP T. SZALAPINA W WARSZAWIE



TEODOR SZALAPIN, ZNAKOMITY BAS ROSYJSKI, ŚPIEWAĆ BĘDZIE NA RECITALU W FILHARMONII WARSZAWSKIEJ. PROGRAM SKŁADAĆ SIĘ BĘDZIE Z ARJI OPEROWYCH I PIEŚNI

SOUTH BEND, Ind. USA. (Kwiecień). W ciągu stycznia roku bieżącego sprzedaż samochodów Studebaker przekroczyła cyfrę największych sprzedaży styczniowych w historii firmy, jak komunikuje p. J. M. Cleary, szef sprzedaży The Studebaker Corporation of America. Fabryka Studebaker przeniosła więcej niż 2.000 niewykonanych zamówień na luty.

Zwiększenie sprzedaży samochodów Studebaker w bieżącym roku było zapowiedziane już w początku stycznia przez wielu znawców rynku samochodowego, bezpośrednio po zademonstrowaniu nowych modeli: ośmiocylindrowego Commandera i ulepszonych modeli ośmiocylindrowego Presidenta, na wyspie samochodowej w Nowym Yorku.

**PROSZEK „KOGUTEK”**  
DLA DOROSŁYCH  
USUWA NAJUPORCZYWSZY  
**BÓL GŁOWY**

**OSTRZEŻENIE!** Chcąc nabyć proszki naszego wyrobu, należy przy kupnie akcentować i wyraźnie żądać oryginalnych proszków z „Kogutkiem” Gaseckiego, znanych od lat trzydziestu. Zwracajcie uwagę i odrzucajcie uporczywie polecane naśladownictwa w podobnem do naszego opakowaniu.



# KRAM „POD RAKIEM”

Fot. Marian Fuks



KRAM „POD RAKIEM”, STARE MIASTO 4/6

WNĘTRZE SKLEPU WYKONANE PRZEZ ART. MAL. PP. STRYJEŃSKĄ, BOROWSKIEGO I RZECKIEGO



Wprawdzie już polichromja pokryła większość kamieniczek staromiejskich, a na rynku starej Warszawy oddawna goszczą kulturalni gospodarze u Fukiera, w kamienicy X. X. Mazowieckich, u Baryczków, a piewca starej Warszawy, Or-Ot, tu właśnie rozśpiewał się — to, mimo wszystko, brak było czegoś temu uroczemu zakątkowi lat minionych. Może nie brak, lecz pewne niedopełnienia, jakie przy wszystkich staraniach o dzielnicę staromiejską Warszawy, ściślej mówiąc o sam Rynek Staromiejski — dało się wyczuwać. Pewien niemiły kontrast: z jednej strony polichromja, z drugiej... tandetne sklepiki „nowoczesne”, brudne, cuchnące, odrażające swym wyglądem i kpiące ze wszystkich trosk o estetykę Rynku Staromiejskiego.

Gdzieindziej środek miasta starego jest jakby cennym „wychuchanym” relikwiarzem, jest szanownym, cudownym starym sprzętem, do którego przystępuje się z pietyzmem. Powiedzmy językiem prozaicznym: jest terenem, na którego powierzchni nie tolerowałoby się tak długo, jak u nas, — ohydnych jakichś znaków firmowych, przedstawiających śledzie, wyłazające z beczki, czy głowy „przedwojennego” cukru... Gdzieindziej, powtarzamy, z takiego cacka, jak na-

sze Stare Miasto, stworzonoby zakątek, dokąd kierowałby pierwsze kroki każdy turysta, pewny, że nie tylko ujrzy tam coś godnego — ale, że i coś pięknego, no drobiazgi jakiś estetyczny stamtąd wyniesie.

U nas, niestety, na taką „konceptję” nie zdobył się nikt, ani z czynników rządowych, czy magistrackich, ani nikt inny... Zdobyła się gorąca wielbicielka starej Warszawy, kobieta o wysokiej, wyrafinowanej kulturze artystycznej, p. Edwardowa hr. Raczyńska.

Wpadła na szczęśliwy i pożyteczny pomysł: na rynku Starego Miasta pod nr. 4/6 w artystycznie urządzonym sklepie, według pomysłu artystów malarzy pp. Stryjeńskiej, Borowskiego i Rzeckiego otworzono kram „Pod Rakiem”, gdzie zgromadziła moc cennych drobiazdek artystycznych wszelkiego rodzaju, które turysta, czy miłośnik starej Warszawy, zwiedzając Rynek, będzie mógł unieść ze sobą, jako trwałą pamiątkę z tego czarownego miejsca stolicy. Nie jakieś ohydne świecidełko, czy wogóle „pamiątkową” tandetę galanteryjną — lecz drobiazgi większy lub mniejszy — wykonany przez artystę ze smakiem i stylem, jakiego piętno ma na sobie Rynek, a z nim cała stara dzielnica.

Kram „Pod Rakiem” trzeba po-

witać z jaknajwiększym uznaniem jeszcze z innych względów: Warszawa, jako cel wędrowek turystów, czy wycieczkowiczów była tak zaniedbana, że nie czuła potrzeby czegoś, co byśmy nazwali „przemysłem wyrobów pamiątkowych”. Miejmy nadzieję, że w związku z Powszechną Wystawą Krajową liczne rzesze wycieczkowiczów, w przejeździe przez Warszawę, podążą na Stare Miasto. Stąd unieść zechcą jakąś pamiątkę i oto wtedy skierują swe kroki do kramu „Pod Rakiem”, by nabyć coś pamiątkowego z pobytu w stolicy odrodzonej Polski.

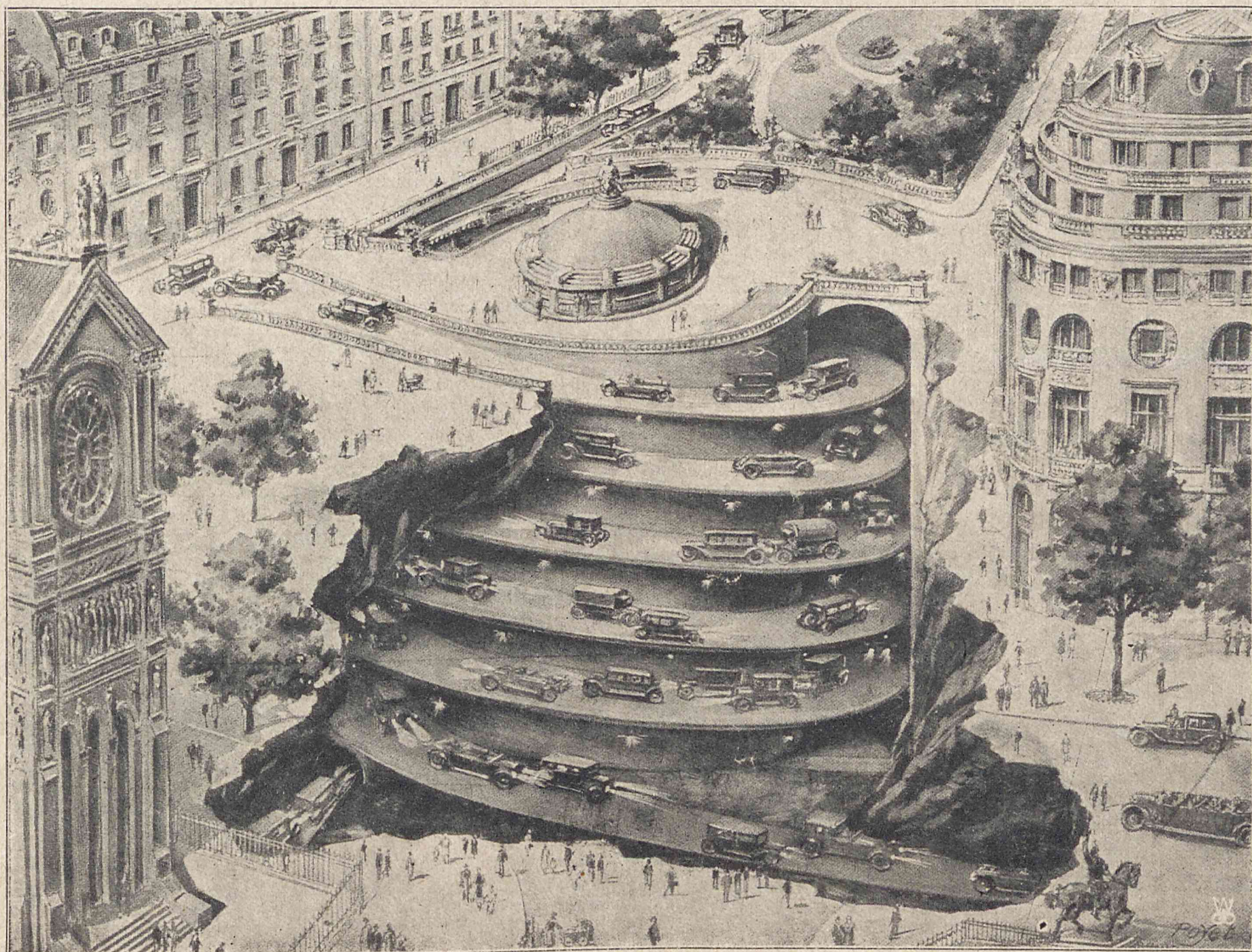
W ten sposób kram „Pod Rakiem”, wsparty o rzesze turystów i wycieczkowiczów, da doskonale pole do pracy naszym siłom artystycznym na polu sztuki stosowanej, pozwoli na prawdziwy grunt sprowadzić i we właściwą formę ująć to, co byśmy nazwali „pamiątkami z Warszawy”, co jest ważnym szczegółem, kiedy się mówi o sprawach naszej turystyki i krajoznawstwa.

Jak zaś informuje nas inicjatorka tej imprezy, p. Edwardowa hr. Raczyńska, to celem naczelnym tego przedsięwzięcia jest właśnie troska o możliwość pracy dla szerokiej sfery naszych artystów i troska o racjonalny jej zbył.

W-cki



# ŚWIAT SAMOCHODOWY



*Płaszczyzny spiralne tworzące zjazd i wyjazd z garażu, projektowanego przez paryską Radę Muncypalną*

## Olbrzymi garaż podziemny w Paryżu

Już od dłuższego czasu paryska Rada municypalna usiłuje rozwiązać ważne zagadnienie cyrkulacji, a na jednym z najbliższych posiedzeń rozpatrywać będzie interesujący projekt z tej dziedziny, przedstawiony przez architekta L. Plousey'a. Chodzi mianowicie o wybudowanie ogromnego, dwupiętrowego podziemnego garażu samochodowego pod placem św. Augustyna, do którego będzie można z biegiem czasu doprowadzić podziemne ulice o jednokierunkowym ruchu. Albowiem budowa garażu ma zapoczątkować realizację całego dużego planu, obejmującego dziesięć garaży tego rodzaju na głównych placach Paryża, oraz kilku wielkich arterii podziemnych, łączących je z sobą.

Wjazd i wyjazd z garażu znajdować się będą na zachodnim krańcu ulicy Laborde. Autor projektu stwarza dwie spiralne pochyłe płaszczyzny o szerokości 5 metrów i 7-dmio procentowym spadku, dokładnie równoległe na wzór słynnych schodów Chambord i Blois, z których jedne są przeznaczone do chodzenia na dół, a drugie do góry w myśl zasady jednokierunkowej.

Na powierzchni ziemi wznosi się rotunda, służąca do przykrycia tego ogromnego walca, stworzonego przez spirale, za-

głębiające się w ziemię na wzór dwóch włożonych w siebie korkociągów, które nie stykają się z sobą nigdzie. Na wysokości pierwszego piętra pod ziemią znajdują się magazyny przyborów samochodowych, toalety, telefony, oraz windy, przewożące pasażerów i szoferów z garażu, gdzie pozostawili swe auta, z powrotem na powierzchnię ziemi. Płaszczyzna zjazdowa ma wyjście na ulicy Laborde, dokąd przybywają prawie wszystkie wozy z placów św. Łazarza i św. Augustyna; płaszczyzna wyjazdowa prowadzi na szeroką aleję Portalis. Głębokość całej podziemnej budowli sięga do dwunastu metrów.

W garażu auto wjeżdża do pierwszej wolnej przegrody, umieszczonej na przekątnej, łatwo dostępnej, o rozmiarach 6 mtr. długości i 2 mtr. szerokości. Jeżeli postój samochodu ma być dłuższy, szofer powraca windą na ulicę. Jeżeli wóz wymaga oczyszczenia, drobnej naprawy, zmiany gumy lub tp., można to uczynić na miejscu. W chwili odjazdu szofer wprowadza auto na jednokierunkową spiralę wyjazdową.

W podziemiach przedsięwzięto wszystkie środki, by zabezpieczyć urządzenia przed pożarem, a jednocześnie by zapewnić przebywającym wewnątrz ludziom świeże powietrze do oddychania, inaczej bowiem musieliby się tu podusić. Usuwanie gazów benzynowych oraz zużytego powietrza odbywa się przy pomocy podwójnego systemu wentylacyjnego. Świeże powietrze, czerpane z ponad budynków Paryża, wpompowuje się przez górną część

sklepienia garażu. W razie pożaru automatyczne sygnały alarmowe, połączone pomysłowo z urządzeniami telefonicznymi i samoczynnymi gaśnicami, zapewniają najszybszy ratunek i maksimum zabezpieczenia.

Urządzenia kanalizacyjne, wodne, zbiorniki oliwy i benzyny, zaopatrzone w pompy wytłaczające, oświetlenie elektryczne, normalne i zapasowe, instalacje alarmowe oraz sieć telefoniczna były przedmiotem długich szczegółowych studiów, w których uczestniczyli najlepsi technicy. Korytarz 40-metrowej długości i 2-metrowej szerokości biegnie wzdłuż pierwszego piętra, łącząc najkrótszą drogą dwa krańce podziemia.

Tak przedstawia się w ogólnych zarysach projekt tego pierwszego podziemnego garażu, który ma przeciwdziałać nadmiernemu skupianiu się samochodów w tym ruchliwym punkcie Paryża. Jest to pierwsza instalacja tego rodzaju, więc dopiero przyszłość okaże, czy nie zawiedzie pokładanych w niej nadziei. Dwa planowane piętra będą mogły pomieścić około 600 wozów. Wystarczy to do odprężenia ciąsnoty ulicznej przy krótkich postojach, jeżeli jednak wozy zatrzymywałyby się dłużej w garażu, rozszerzenie instalacji będzie konieczne.

Rozwiązanie problemu jest pomysłowe i mało skombinowane; nieporównanie prostsze od budowanych obecnie w Ameryce wielopiętrowych garaży, w których samochody trzeba windami przesuwac na górne piętra.

St. I.



*Kapitan M. Fularski i jego czterodrzwiowy Sedan Chevrolet, w którym wybiera się w podróż do Hiszpanji i Północnej Afryki*

# „Wszędzie CHEVROLET wychodzi zwycię- sko z tarapatów...”



## *Znany podróżnik*

*kpt. Mieczysław Fularski nabył nowy 6 cylindrowy Chevrolet*

Na pytanie, dlaczego wybór jego padł na ten właśnie samochód, oświadczył:

„... Chevrolet to mój stary znajomy, którego spotykałem wielokrotnie w dalekich krajach podzwrotnikowych. Widziałem go na bezdrożach Parany, odbyłem nim podróż przez stepowe obszary Paragwaju oraz wyprawę ze stanu Matto Grosso, na pogranicze wschodniej Boliwii. Wszędzie Chevrolet wychodził zwycięsko z tarapatów, pomimo, że podróż odbywała się w

warunkach o wiele gorszych, aniżeli na przysłowiowych bezdrożach polskich...”

Słowa znakomitego podróżnika wymownie podkreślają zalety Chevroleta jako idealnego samochodu na polskie warunki.

Silny, szybki, wygodny i mocny 6 cylindrowy Chevrolet jest dostępny dla najszerszego ogółu dzięki ułatwionym warunkom płatności, o których poinformuje najbliższe przedstawicielstwo General Motors.

# CHEVROLET

General Motors w Polsce, Warszawa





Krem i Mydło BELLONA pielęgnują naturalne wdzięki młodości. BELLONA jest istotnym przechojem kosmetyki współczesnej. BELLONA jest środkiem zwycięstwa naturalnego piękna nad sztucznymi upiększeniami, powodującymi wczesny uwiąd cery.

LABORATORJUM CHEMICZNE I KOSMETYCZNO-PERFUMERYJNE

**WACŁAWA KREMKY**

WARSZAWA, Miodowa 21. Telefon 14-06

**UWAGA:** Przy Nr. 20 „ŚWIATA“ rozestany był na prowincję cennik wyrobów platerowanych „Stylplater“.



6 łyżeczek do herbaty stylowych podwójnie srebrzonych Zł. 10.80  
6 łyżek stołowych . . . . . „ 17.40  
6 widełców . . . . . „ 17.40  
6 noży . . . . . „ 19.50

Cały komplet na 6 osób z premją 33 sztuki. Cena . . . Zł. 65.10

**Premja: 6 łyż. do kawy, 1 łopatką pozłacaną, 1 szufelka pozłacana do kryształ-cukru, 1 widelec do cytryny.**

Za przesyłkę płaci zamawiający. Wysyłka za pobraniem.

**Firma „STYL-PLATER“ Zakopane, ul. Zamoyskiego**

Skrz. poczt. 68. Dział platerów.

## OD ADMINISTRACJI

UPRASZAMY SZ. NASZYCH PRENUMERATORÓW O ŁASKAWĘ WPŁACENIE ZALEGŁEJ PRENUMERATY. PRZYPOMINAMY, ŻE CZAS ODNOWIĆ PRENUMERATĘ NA CZERWIEC R. B.



## KUPUJCIE

**TYLKO PREZERWATYWY „VIO”**

gwarantowane przez T-wo dla Handlu i Przemysłu Sanitarnego „VIO” w Warszawie

## Służba Ojczyźnie

Wspomnienia uczestniczek walk o niepodległość naszego narodu tylko w części obejmują ogrom trudu i poświęcenia kobiet polskich. Martwe litery segregują fakty napozór drobne, zwykłe; a przecież za te drobiazgi rozstrzelowano, więziono, wywożono do obozów koncentracyjnych niemieckich i austriackich. Nie było żadnego sprawdzianu bezpieczeństwa w tych czasach. Kto dotknął się tylko do roboty niepodległościowej, mógł oczekiwać rzeczy najgorszych. Ślepy traf rzucił wypadkami: niebezpieczeństwo omijało jednak ludzi potrzebnych dla sprawy. Wielu padło; bez ofiar nie można prowadzić walki. Naogół jednak szczęśliwy

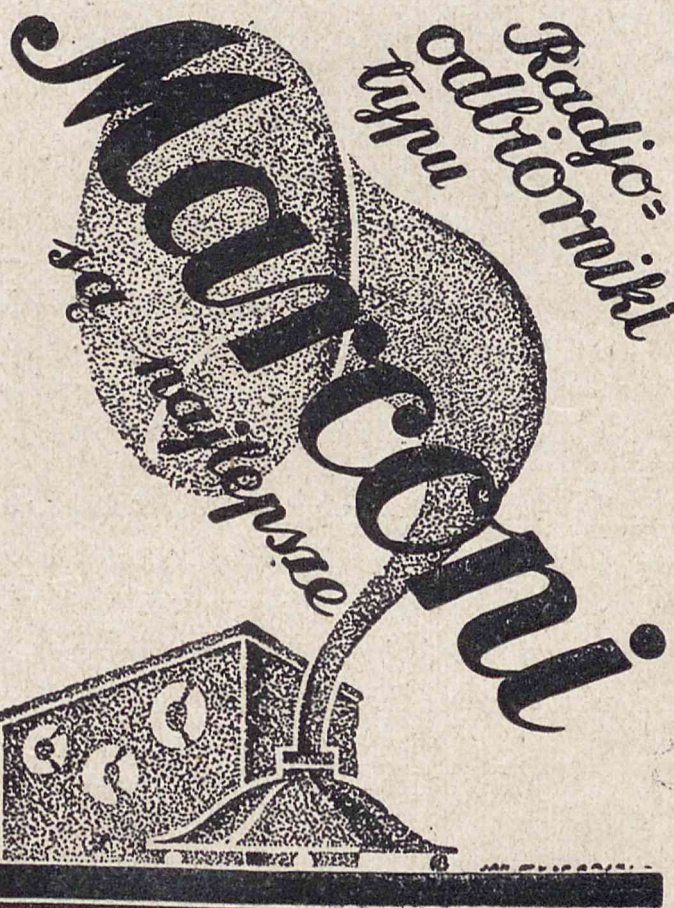
traf pozwolił im wychodzić z ciężkich terminów bezpiecznie.

Potomność dowie się o ich czynach z tych wspomnień lakonicznych, rejestrowanych sucho, rzeczowo. Z wielkiem wzruszeniem odczyta je, z nabożeństwem wmyśli się w splot faktów. Czyny M. Rychterówny, J. Benedekówny, Jadwigi Marciniowskiej, Walerji Golińskiej, Marji Przyjemskiej, Stefanji Sławińskiej, Al. Piłsudskiej, W. Wyszyńskiej należą już do historii. Bohaterskie te niewiasty dziś stoją przy swoich nieefektywnych warsztatach pracy usunięte w cień; inne znalazły grób w ziemi, którą ukochały. Czy zrealizowały się ich sny o Polsce wolnej w zupełności, bez reszty? Hasłem ich był przecież „wolny człowiek w wolnej Polsce”, jak wzruszająco to pisze Janina Benedekówna, bohaterka wielu wystąpień czynnych P. O. W.

Kartki z pamiętnika p. Zofji Wańkowiczowej, żony Melchjora, wywołują żywą i przyjemną sensację: Jakto, pani Zofja, teraz cicha, miła, piękna mama dwóch rozkosznych córek, na gruncie mińskim młoda mężateczka prowadziła niebezpieczną, gardłową peowiacką robotę?! A jak obrazowo, po-literacku opowiada swoje przeżycia! Te kilka stron o związku broni odsłaniają znów jedną z pięknych dusz kresowych, wychowanej w starej kulturze dworu polskiego. Warto by ogłosić ten pamiętnik p. Zofji Wańkowiczowej w całości. Promieniuje z niego psychika jasna, wiara niezachwiana, w święte prawo wolności i niepodległości.

chwiana, w święte prawo wolności i niepodległości.

„Służba ojczyźnie” powinna stać się książką żywo komentowaną w naszych szkołach. Oddziaływać winna wychowawczo: daje materiał świeży, a godny podziwu i przykładu.



**Polskie Zakłady Marconi S. A.**  
Sklep: Warszawa, Marszałkowska 142

## PARCELE BUDOWLANE

pod domy dochodowe i wille przeważnie w eleganckich dzielnicach Warszawy, jako to:

**przy PLACU ZBAWICIELA,  
PARKU SKARYSZEWSKIM,  
AL. SOBIESKIEGO,  
na MOKOTOWIE,**

SPRZEDAJE

**BANK ZIEMIAŃSKI**

Warszawa, ul. Mazowiecka 13, tel. 97-09



## SALON DAMSKI

Salon damski, to wyższa instancja. Mistrze od „andulacji” zgóry traktują pracowników salonu męskiego. A nawet i swoich dawnych klientów. Doświadczyłem tego na własnej skórze tym razem dosłownie. Skrobał bowiem brzytwą tę moją własną skórę nader sympatyczny i przystojny blondyn z bardzo dobrym rezultatem przez kilka lat. Przychodził co drugi dzień i w ciągu pięciu minut dojrzałego człowieka przeistaczał w młodzieńca. Nagle wszystko się urwało. Zniknął. Kiedy w kilka dni zagadnąłem go o przyczynę tej rejterady, odrzekł mi z dumą:

— Pan daruje, ale ja teraz pracuję na damskim salonie.

— A to co innego — odrzekłem — Place aux femmes!

Obecnie pastwi się nad moją brodą niebieskooki pan Stefan. I o ile damy go nie zabiorą, mam nadzieję, że będziemy w długotrwałej przyjaźni. Ale któż wie, co się stać może! Ce que veut la femme, veut Dieu! Wtedy kupię sobie chyba z rozpaczyletke.

Wejdzmy na chwile do salonu damskiego.

Wlasnie mistrz Jozef poprosil jedna z pan do sanctuarjum, gdzie odbywa sie dekoloryzacja wlosow, rozjasnianie, przyciemnianie, masaz twarzy, ondulacja i mnostwo innych zabiegow, dzteki ktorym nawet najstarsze panie sa wiecznie mlode, a najbrzydsze — olsniewaja blaskiem pieknoSci.

Ta szczesliwa dama, ktora opuszcza grono czekajacych kolei, staje sie automatycznie przedmiotem dalszej rozmowy.

Rozmowa zaczyna sie zawsze dolce espressivo, potem przechodzi w alegro giocoso, a konczy sie furioso molto agitato.

Posluchajmy:

— Jakaż to miła osoba!

— Nadzwyczajnie.

— Co za ułożenie!

— Jaki wdzięk!

— Z bardzo dobrej rodziny. Mieli kiedyś duży majątek.

— Tylko dlaczego taka czarująca osoba nie zrujnowała się jeszcze na dobrego dentystę!

— Ma pani rację! Wszystko sobie psuje tym źle dopasowanym garniturem.

— To jest wprost niezrozumiałe! Żona bardzo bogatego przemysłowca...

— E, co pani mówi? On już dawno nie ma.

— Jakto? Mieszkają w jedenastu pokojach,

— Tak, dzięki ochronie lokatorów.

— Przyjechała własnym automobilem.

— Więc co? Czy to mąż musiał kupić ten automobil? A może przyjaciel?

— No tak, to prawda...

Rozmowa się urwała, bo właśnie drugi mistrz, pan Stanisław, wskazał na opróżnione miejsce.

Dama oskarżająca opuściła towarzystwo. Pozostałe hołdowniczki i ofiary mody starały się znowu nawiązać między sobą bliższy kontakt.

— Ona będzie mówić o wprawianych zębach!

— Rzeczywiście, trzeba mieć tupet. Kto jak kto, ale osoba, która już nic swojego nie ma...

— Oprócz tej szopy na głowie...

— Proszę pani, to peruka!

— A mówiła, że chce włosy utlenić!

— Żeby nam oczy zamydlić! Może sobie pani sprowadzić z Paryża jeszcze śliczniejsze!

— Poco z Paryża — wtrącił się do rozmowy pan Józef, nie przerywając swej pracy. — Weźmie się miareczkę, zrobi się loczki i będzie szanowna pani wyglądała, jak ten aniołek na choince.

Do salonu weszła dama nieokreślonego wieku z dużym kokiem, w kapelusiku na czubku głowy i, o zgrozo! w długiej sukni.

— Przepraszam, panie szanowny. Ja by chciała się uczesać.

— Na którą godzinę szanowna pani zamówiona?

— Zamówiona? Taż ja wcale nie zamówiona. Przyszłam i jestem.

Lekki szmer tłumionego śmiechu przeszedł przez salon.

— A to, proszę pani dobrodziejki, nie z tego nie będzie.

— Fe! Nie mów pan takich rzeczy.

Ot przeciwny człowiek z pana. Dlaczego ma nie być? Przecie tu fryzzeria.

— Tak, proszę pani — objaśnił mistrz Józef, nie przestając ondulować swojej klientki. Lecz każda z pań ma swoją godzinę.

— Ja się stąd nie ruszę. Muszę być uczesana. Toż ja przyjechała na ślub Tereni.

Widocznie Terenia jest wyrazem bardzo komicznym, bo wszystkie czekające panie wybuchnęły śmiechem.

— A, jeżeli koniecznie, to mam wolną godzinę dziś o drugiej w nocy — rzekł poważnie pan Józef. Albo jutro rano pofatyguje się pani do mnie przed szóstą.

— Ot i wymyślił pan porę. Gdzież mnie przychodzić przed szóstą.

— Nic nie poradzimy. Jeżeli szanowna pani się nie zdecyduje, to za kwadrans i te godziny będą zajęte.

— W tej Warszawie przyjdzie się z kurami wstawać, jeżeli chcesz być uczesana. A może w godzinie obiadowej?

— Ja nie jem obiadu.

— Tylko co?

— Tylko onduluję.

— Tak może podczas podwieczorku?

— Podczas podwieczorku także onduluję. Do późnej nocy onduluję. Od wczesnego ranka onduluję. Ciągłe onduluję. Trudno, proszę pani. Pięknych główek w Warszawie jest tysiące, a dobrych fryzjerów kilku.

— Ładny kwiat. No to już przyjdę do pana o czwartej rano. Tylko żeby się o tem u nas na wsi nie dowiedzieli!

Wincenty Rapacki

## MARIÁNSKÉ LÁZNĚ (MARIENBAD) PERŁA ŚWIATOWYCH MIEJSC KĄPIELOWYCH

### LECZENIE DOMOWE:

#### ŹRÓDŁO KRYŻA,

#### ŹRÓDŁO FERDYNANDA,

#### NATURALNA MARJENBADZKA SÓL ŹRÓDLANA

stosuje się przeciw: otyłości, niedokwaśności soku żołądkowego, dolegliwościom sercowym otyłych, zaparciu, katarom żołądkowym i kiszek etc.

#### ŹRÓDŁO RUDOLFA

przeciw: podagrze, reumatyzmowi, chorobom nerkowym i pęcherza moczowego etc.

#### ŹRÓDŁO EXCELSIOR

naturalna woda stołowa.

#### MARJENBADZKI NATURALNY WYCIĄG IGLIWIOWY

używa się go jako dodatku do wszystkich kąpiel, jest wybitnym, pewnie działającym środkiem wzmacniającym nerwy i uspakajającym, działa nasennie, przyspiesza powrót do zdrowia.

Przez powagi lekarskie najbardziej polecany.

### ZARZĄD WYSYŁKI WÓD MINERALNYCH W MARIENBADZIE 5. (Czechosłowacja).



# TAM KUPUJCIE!

**KSIĄŻKI, NUTY, MODY**  
W KSIĘGARNI  
**M. ARCT** Nowy-Swiat 35

 **Polskie Zakłady  
Radjotechniczne**  
Warszawa,  
Boduena 4, tel. 303-00  
wysyłają bezpłatnie katalogi odbiorników  
lampowych.

**SAMOCCHODY**  
 **CITROËN**  
WIERZBOWA 6.

**PRZYBORY PODRÓŻNE**  
**GALANTERIA SKÓRZANA**  
**J. KUCZMIEROWSKI**  
108 MARSZAŁKOWSKA 108

**WARSZAWSKA WYTWÓRNIĄ TRYKOTAŻY**  
  
MARSZAŁKOWSKA 129 TEL. 42-83, 94-59

**SKŁADY DO PRZECHOWANIA MEBLI**  
**W. WĘGIELEK i SKA**  
Warszawa, Trebacka 1.  
**OPAKOWANIA, PRZEPROWADZKI.**  
TEL. 140.88

## TO I TAMTO

Na wystawie sztuki:

- Ile kosztuje ten obraz?
- Dwa tysiące złotych.
- Phi, phi, phi... Tak mi pan zacenił,  
jakby malarz już od dwustu lat leżał w  
grobie...

\*

W redakcji. Poeta:

- Czy zastałem pana redaktora?
- W tej chwili jest nieobecny...
- Czy nie mógłbym prosić wobec te-  
go, żebym mógł sam wrzucić mój wiersz  
do redakcyjnego kosza...

## ZAKŁADY CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNE

WARSZ. TOW. **MOTOR** Sp. Akc.

POLECAJĄ NA BIEŻĄCY SEZON KĄPIELOWY

**SOLE DO KĄPIELI z KWASEM WĘGLOWYM**

(do łatwego przyrządzania kąpiei w domu)

ORAZ

**SOLE DO KĄPIELI TLENOWEJ**

**UWAGA:** LECZENIE POWYŻSZYMI KĄPIELAMI PROWADZIĆ NALEŻY PODŁUG  
WSKAZÓWEK LEKARZA.  
JEDNA PACZKA WYSTARCZA NA JEDNĄ MOCNĄ, LUB DWIE SŁABSZE  
KĄPIELE.

## DROBIAZGI LITERACKIE

*Współdziałanie intelektualne na terenie  
międzynarodowym.*

Wypadki opolskie wystawiają kiepskie  
świadectwo niemieckim kierownikom opi-  
nii. Tyle pisze się i mówi w Niemczech  
o kulturze, a przy każdej sposobności  
zdradzają oni, jako masa, instynkty nie-  
okiełznane. Pisarze, artyści, uczeni nie-  
mieccy spotykali się zawsze u nas z go-  
ścinnym przyjęciem. Wizyta opery kato-  
wickiej w Opolu wywołała krwawą a-  
wanturę. I to wtedy, gdy na naszym  
terytorium teatry niemieckie funkcjonują  
bez przeszkód...

I jak tu mówić o współdziałaniu inte-  
lektualnym? A jednak trzeba mimo te  
ekscesy prowadzić do wyrównania różnic  
między narodami. Współdziałanie inte-  
lektualne jest niezbędnym czynnikiem,  
broniącym cywilizację od barbarzyń-  
stwa. Z przyjemnością też bierzemy do  
ręki miesięcznik francuski pt. „La Coope-  
ration intellectuelle”. Z głosów tego pi-  
sma możemy stwierdzić, że istnieje w  
Europie spory zastęp ludzi nieoślepio-  
nych szowinizmem, nienawiścią, a szuka-  
jących dróg do porozumienia i złagodze-  
nia antagonizmów. P. Julian Luchaire,  
dyrektor międzynarodowego instytutu  
współpracy intelektualnej, w kwestji tej  
wypowiada kilka słusznych uwag w arty-  
kule pt. „Świat, jako konstrukcja umy-  
słowa”. Sądząc z jego słów, należałoby się  
spodziewać, iż czynniki rozsądne winny  
wziąć przewagę w życiu społeczeństw.  
Świat opanowany jest przez siły inte-  
lektualne. Interesującą jest też ankieta pt.  
„Opinia co do przekładów”. Liga Naro-  
dów opracowuje obecnie kwestję prze-  
kładów i cyrkulacji książki. Ankieta ta  
jest więc materiałem orientacyjnym.  
Wzięli w niej udział tacy pisarze, jak E.  
Diez - Canedo, S. Elisejew, M. Clifton -  
Fadiman, M. F. Garcia - Calderon, A.  
Gide, M. Lengyel, C. Linati, M. Rychter,  
M. O. Storch - Marien, M. A. Waley, Z.  
L. Zaleski oraz Stefan Zweig.

Ankieta ta zajmuje się sprawą prze-  
kładu tak pod względem treści, formy,  
jak i wartości ekonomicznej. Niemcy  
tłumaczą na swój język bardzo wiele,  
francuzi tylko rzeczy o określonej warto-  
ści, amerykańanie chwytają każdą książkę,  
zapowiadając „business”. O stosunkach  
polskich informuje p. Zaleski, wygłasza-  
jąc opinię co do sztuki przekładu i zgła-  
szając różne dezyderaty natury inte-  
lektualnej. Od siebie możemy dodać, że

**ADRESY** sprzedaje  
kompletami  
„ADRESODRUK”  
Centrala Adresów na Polskę  
Warszawa, Marszałkowska 51, tel. 72-27

mamy nadmiar książek tłumaczonych.  
Należałoby może wszcząć walkę z maku-  
laturą, zalewającą dziś nasz rynek księ-  
garski. Gościnność nasza jest w tym  
względzie zgoła niezrozumiała, bo szko-  
dliwa dla poziomu naszej kultury.

Było nam jednak przyjemnie, że w tej  
ankiecie zabrał głos i pisarz polski, choć  
zdala stojący od rynku księgarskiego;  
za to wystawił on świadectwo pietzmo-  
wi kilku naszych tłumaczy, którzy, isto-  
tnie, przyczynili się do popularyzacji  
trwałych wartości literackich piśmien-  
nictw cudzoziemskich.

Polacy w akcji współdziałania intelek-  
tualnego na terenie międzynarodowym  
zajmą miejsce godne naszej starej kultu-  
ry.

F

## Z KALOTECHNIKI

**Major K.** Można zachować w pełnym  
owłosieniu do późnej starości i uchronić  
od siwizny. Ang. płyn „Bisare” usunie  
łupież i wypadanie włosów.

**Stefanji R.** Jedynie fr. płyn „Petun-  
ja” usunie piegi radykalnie.

**Zofji T.** Włosy z warg i brody usuwa  
w zakładzie doktor specjalista.

**Pani P.** „Perełki alkaliczne” usuną  
wagry i gęsią skórę.

**Pani G. S.** Najtrwalej jest najpierw  
rozjaśnić włosy płynem Eau d'Or, a póź-  
niej przyciemnić płynem „Pigmin”.

**Wandzie Z.** Niech pani przyśle włosy  
do analizy do „Kalotechniki”, Marszał-  
kowska 116.

Dr. Z. K.

**ZABURZENIA W TRAWIENIU** PRZEWLEKŁE, UPOR-  
CZYWE ZAPARCIA STOLCA, ORAZ NADMIERNĄ  
OTYŁOŚĆ, BEZ SPECJALNEJ DIETY LUB ZMI-  
NY TRYBU ŻYCIA, USUWAJĄ „SZWAJCARSKIE  
GORZKIE ZIOŁA” (z KOGUTKIEM), SPRZEDAJĄ APTEKI  
I SKŁADY APTECZNE. - GŁÓWNY SKŁAD:  
APTEKA A. GAŚCECKIEGO, W WARSZAWIE, UL. FRETA 16.



**KREM  
MYDŁO  
PUDER**

# LADY

*Cazimi*



**Kosmetyka wytwornej Pani.**

— CHCESZ POZNAĆ WARTOŚĆ REKLAMY, SPROBUJ SPRZEDAWAĆ SVOJE WYROBY BEZ REKLAMY...

Aleksander Alfred Konar

## OPTYMISTKA

Do nabycia u wydawcy F. Ho esicka  
oraz we wszystkich innych księgarniach



**J. FRAGET**  
**WARSZAWA, ELEKTORALNA 16,**  
**WIERZBOWA 8, NALEWKI 16,**  
**MARSZAŁKOWSKA 64.**

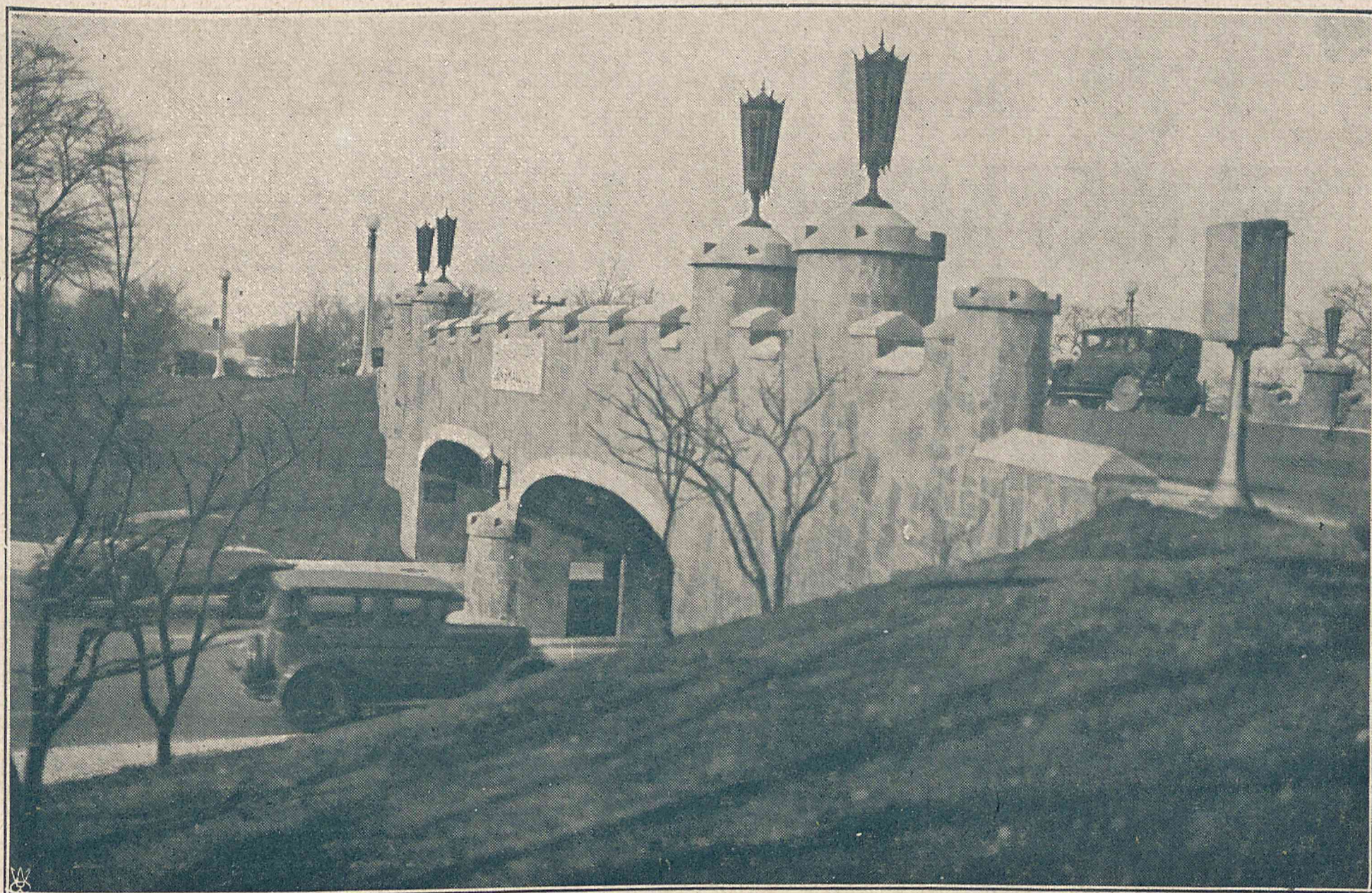
**ZIOŁKA ARTRETYCZNE  
GESSNERA**



PRZY ARTRETYZMIE,  
SKLEROZIE, ZŁEZ,  
PRZEMIANIE MATERJI,  
OTYŁOŚCI, CHORO-  
BACH WĄTROBY

**APTEKA J. GESSNERA**  
 WARSZAWA • AL. JEROZOLIMSKIE 11





Most dla pieszych: ruch kołowy odbywa się pod mostem

Fot. The New-York Times

## NOTATKI LITERACKIE

### CZYTELNICTWO I KSIĘGARSTWO POLSKIE W ŚWIELE STATYSTYKI

Wiemy, iż czytelnictwo nasze po wojnie zmalało. Dziesięciolecie niepodległości nie przyczyniło się do odbudowania zainteresowań czytelniczych choćby na miarę przedwojenną. Co jest przyczyną? Na pytanie to stara się odpowiedzieć znany księgarz p. St. Arct. Stwierdza on ze statystyką w ręku, że w Polsce na 30-miljonów ludności zaledwie milion ludzi może kupować książki, bo posiada 75 zł. rocznie ponad potrzeby swego budżetu życiowego! W Stanach Zjednoczonych obywatel nadwyżki takiej ma 1905 zł., w Anglii 1433 zł., we Francji 506 zł.!

Najwięcej jednak druków wyprodukowały w ubiegłym roku Niemcy: 31 tysięcy! (Francja 11.992, Stany Zjednoczone 10.153). Liczby te nabierają znaczenia, gdy się je rozdzieli, jako produkcję na osobę „potencjalnego” nabywcy. W takim obrachunku wypada: w Stanach Zjednoczonych — 0,33 książki, w Niemczech — 2,5, w Czechach — 1,2, we Włoszech 0,9, w Anglii — 0,7, we Francji — 0,9, w Polsce 6.

Trzeba dodać, że przeciętny nakład książki w Stanach Zjednoczonych wynosi 44.000, podczas, gdy w Polsce 3.300, z czego w wielu wypadkach połowa idzie na makulaturę. *Nic w tem niema dziwnego, skoro pod względem produkcji stoimy na pierwszym miejscu, a pod względem możliwości konsumpcji na ostatnim.* Hyperprodukcja ilościowa książki w Polsce jest

oczywista. *Pojemność rynku i potrzeby pozwalają na wydanie maksymalnie 2.760 druków.* Na głowę potencjalnego nabywcy wypada 6 książek, powinno przypadać 2; nakład przeciętny natomiast, wynoszący obecnie 3.300 egzemplarzy, mógłby się wtedy podnieść do 10.000.

Czy wobec tych zestawień statystyki zdziwić może, że w okresie od 1926 do 1928 roku zlikwidowano u nas 54 księgarnie, w tem 9 w Warszawie?! Jest to dosyć ponury obraz naszych stosunków księgarsko - czytelniczych. Jaśniejszą jest tylko nadzieja: p. St. Arct uważa, iż z biegiem czasu domniemany milion czytelników i nabywców wzrośnie w Polsce do 4 milionów.

### W JESZYBOCIE WĘGIERSKIM.

Warszawa posiada najliczniejsze ghetto żydowskie w Europie. Co wiemy o życiu żydów? Ich świat zamknięty jest dla nas na siedem pieczęci. Ludy o mniejszym żydowskim żywiole tembardziej niewiele wiedzą o psychologii i wogóle rzeczywistości ghetta. Może tylko na Węgrzech masa żydowska była równie ekskluzywna, co u nas. Świat żydowski, choć znajduje się wśród nas, jest egzotyką ciekawą, i przez to beletrystycznie zawsze ponętą. Pisarze polscy naogół idealizowali żydów. Ale nawet i ci, którzy z nich sztydzieli — dalecy byli od psychologii, obyczajowości ghetta. Dopiero powieści S. Asza, Opato-szu, Szolem Alejchema odsłoniły nam rzeczywistość ciemnych zaułków małomiej-skich, zamieszkałych przez żydów.

Francuzi otrzymali trochę tej „wschod-

nio - żydowskiej” egzotyki w powieści braci Hieronima i Jana Tharaud pt. „Róża Saronu”. Życie ghetta słowacko - węgierskiego zostało w powieści tej pokazane przez swojego rodzaju biografię młodego „bochora” — ucznia jeszybotu, szkoły talmudycznej Jakuba Lipszyca. Naukę swoją kończy on, jako sprzedawca szelek, łańcuszków, lusterek w Paryżu. Już na Węgrzech zdjął z siebie chałat i przybrał się w zielony kostjum, prezent od Lei Braunstein, swojej chlebobawczyni. Z powieści tej dowiadujemy się kilku uogólnień, charakterystycznych dla psychiki żydowskiej:

„Kiedy w całym chrześcijaństwie było w głębi klasztorów zaledwie kilku mnichów, którzy interesowali się ideami, widziano u nas Żydów, w każdym z naszych domów wzgardzonych, mnicha, duchownego, chcę powiedzieć, rabina, niekiedy nawet dwóch i trzech, którzy z Talmudem na kolanach śledzili za myślą starą i w absurdalnym stosie ksiąg szukali reguł życia”.

Bracia Tharaud piszą też:

„Co za nedoręczność myśleć, że naród Izraela jest tylko narodem ludzi praktycznych. To jest naród najbardziej chimeryczny, jaki widziano we wszechświecie”.

Te dwie cytaty określają nam gatunek literacki utworu braci Tharaud. We Francji książka ta była bardzo czytana. U nas napewno będzie też szeroko czytana: w pierwszym rzędzie wezmą ją do ręki żydzi. Powieść ta pokazuje jeszybot węgierski nie bez sentymentu.



# DLA PRENUMERATORÓW „ŚWIATA”

OSTATNIA NOWOŚĆ!

## „TEATR” STEFANA KRZYWOSZEWSKIEGO

WYSZŁY DWA TOMY (NAKLAD KSIĘGARNI F. HOESICKA)

**Tom I (str. 396) zawiera:**

„WALKĘ”, dramat historyczny w 7-u obrazach  
„GŁUSZCZA”, komedję w 3-ch aktach  
„KOLOMBINĘ”, komedję w 3-ch aktach

**Tom II (str. 350) zawiera:**

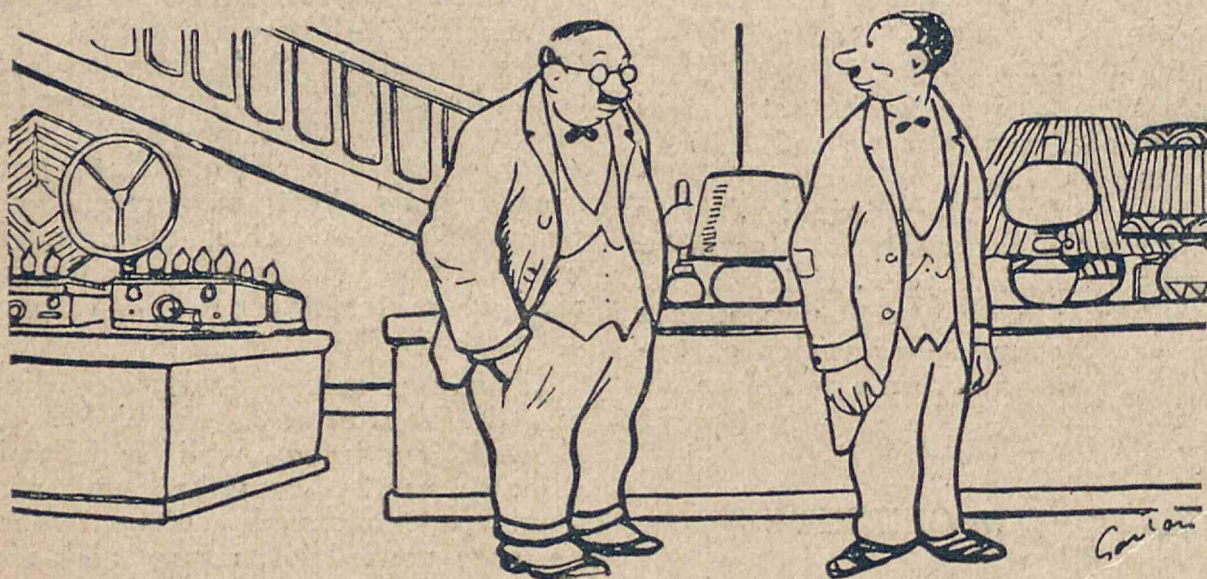
„PANIENKĘ Z DANCINGU”, komedję w 3-ch aktach  
„AKTORKI”, komedję w 4-ch aktach  
„RUSALKĘ”, komedję w 3-ch aktach

CENA KSIĘGARSKA POJEDYŃCZEGO TOMU ZŁ. 10.

**Prenumeratorzy „Świata” otrzymają oba tomy za  $\frac{1}{2}$  ceny,  
t. j. po złotych pięć za tom**

**Zwracać się należy do Administracji naszego wydawnictwa**

### HUMOR ZAGRANICZNY



— Pański zakiet jest cokolwiek staromodny...  
— Sprawilem go, panie pryncypale, w dniu, kiedy otrzyma-  
łem ostatni raz podwyżkę pensji. (Le Rire).

### Wacława Grubińskiego

*Człowiek z klarnetem*  
nowele . . . . . zł. 5.50

*Lwy i święty Grojosław*  
nowele . . . . . zł. 6.—

*W moim konfesjonale*  
studja lit. . . . . zł. 9.—

*Niewinna grzesznica*  
kom. w 3-ch akt. zł. 4.—

*Księżniczka żydowska*  
tragedja w 3 akt. zł. 4.—

we wszystkich księgarniach

### PRENUMERATĘ PRZYJMUJĄ: W WARSZAWIE: Administracja „ŚWIATA”

SZPITALNA 12. Telef.: Administracji 504-00 i 501-51  
Konto czekowe P. K. O. 3755

Księgarnia Trzaska, Evert i Michaleki Krak.-Przedmieście 13. (Hotel Europ.)

W ŁODZI: Biuro dzienników i ogłosz. „PROMIEŃ” Piotrkowska 81,  
Księgarnia „Czytaj” Narutowicza 2, we LWOWIE: Oddział Tow. „RUCH”  
CENY PRENUMERATY: w Warszawie odbiór na miejscu miesięcznie  
5 — zł., z odnoszeniem do domu 6.— zł., na prowincji miesięcznie 6.60 zł.,  
kwartalnie 19.80 zł.  
Zagranicą miesięcznie 8.60 zł.

Cena numeru w Warszawie, na prowincji i na wszystkich dworcach kolejowych **1 zł. 40 gr.**

DRUK GALEWSKI I DAU WARSZAWA